

POTPORA BARBANSKOJ TRADICIJI

330. obljetnica Trke na prstenac uz pokroviteljstvo državnog vrha

Izaslanstvo Trke na prstenac tijekom srpnja posjetilo je predsjednika Republike, predsjednika Sabora i premijera, predstavivši program 51. izdanja te planove za obnovu i razvoj konjičkog centra



str. 12-13

BESPOVRATNA SREDSTVA

34 tisuća eura za vrtiće i dječje igralište



str. 5

MEMORIJALNI PARK U ŠAJINIMA

Mjesto sjećanja koje selu vraća život



str. 2-3

30 GODINA TVRTKE VODA MONT

Od kućnih instalacija do velikih sustava



str. 21

Flash vijesti

POMOĆ OBITELJIMA UOČI NOVE ŠKOLSKE GODINE

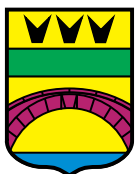
Općina Barban osigurava po 40 eura za školski pribor



Općina Barban i ove će godine sufinancirati nabavu radnih bilježnica i ostalog školskog pribora za učenike osnovnih škola. Za školsku godinu 2026./2027. osigurano je po 40 eura za svakog učenika koji ostvaruje pravo na ovu pomoć. Pravo na sufinanciranje imaju svi učenici Osnovne škole Jure Filipovića Barban, kao i učenici drugih osnovnih škola koji imaju prebivalište na području Općine Barban, pod uvjetom da isto pravo nisu ostvarili po nekoj drugoj osnovi. Sufinanciranje će se ostvarivati putem novčanih bonova koji se mogu iskoristiti u odabranim knjižarama i prodavaonicama školskog pribora. Za ostvarivanje prava potrebno je podnijeti ispunjeni zahtjev te priložiti obostranu presliku osobne iskaznice roditelja ili skrbnika. Rok za podnošenje zahtjeva je 30. rujna 2026. godine. Obrazac zahtjeva dostupan je u Jedinstvenom upravnom odjelu Općine Barban i na službenoj mrežnoj stranici Općine. ●

Barbanski GLASNIK

ISSN 133 - 4468
Izlazi 3 puta godišnje
Broj 75
Izdavač: Općina Barban
www.barban.hr



Za izdavača: Andi Kalčić
Fotografije: arhiva izdavača
Grafičko oblikovanje: Luiza Gortan
Tisak: MPS d.o.o.
Naklada: 1250 primjeraka

KULTURA SJEĆANJA I OBNOVA MJESTA

Park koji čuva uspomenu na 54 žrtve, ali Šajinima vraća i prostor zajedništva



Novi memorijalni prostor otvoren je 31. svibnja u sklopu Majnice, a zamišljen je kao mjesto sjećanja na 54 civila stradala 9. siječnja 1944. godine, ali i kao novi prostor okupljanja, zajedništva i života sela



Šajini su dobili mjesto na kojem se prošlost ne skriva, ali ni život ne zauzima. U sklopu ovogodišnje Majnice, u nedjelju 31. svibnja, svečano je otvoren Spomen park „9. Januar“, posvećen mještanima stradalima u jednom od najtežih zločina počinjenih na području Barbanštine tijekom Drugoga svjetskog rata. U središtu parka nalazi se spomenik koji čuva uspomenu na 54 civila ubijena 9. siječnja 1944. godine, kada su fašističke snage napale i spalile selo. Tragedija je ostavila dubok trag u obiteljima stradalih i kolektivnom pamćenju cijeloga kraja. O njoj se desetljećima govorilo u obiteljima i na komemoracijama, a sada je dobila dostojan i suvremeno uređen memorijalni prostor. Ideja projekta nije bila samo postaviti novo spomen-obilježje.

Od mjesta tragedije do prostora nade

Cilj je bio urediti središte mjesta koje će čuvati uspomenu na nevine žrtve, ali i postati dio svakodnevnog života sela. Tako je nastao park koji govori o stradanju, ali i o obnovi, opstanku i snazi zajednice koja je nakon tragedije nastavila živjeti. Zahvat je spojio povijesnu odgovornost s potrebom uređenja javnog prostora. Spomenik je njegova središnja točka, no park je osmišljen tako da se koristi tijekom cijele godine. U njemu će se okupljati mještani, obitelji i posjetitelji te održavati programi kojima će se novim generacijama prenositi priča o događajima iz siječnja 1944. godine. Posebnu simboliku nosi natpis na spomeniku „Nepresušan izvor nade za budućnost“.

Njegova je poruka naglašena vodom ugrađenom u sam spomenik, kao simbolom života, trajanja i obnove te poveznicom između prošlih i budućih naraštaja. Načelnik Općine Barban Andi Kalčić istaknuo je da se projektom željela sačuvati uspomena na stradale, ali i stvoriti prostor namijenjen životu današnje zajednice. „Ne želimo da ovaj park bude samo mjesto sjećanja na tragediju. Želimo da bude simbol snage zajednice koja je, unatoč teškoj prošlosti, pronašla snagu za obnovu i nastavak života. Ovaj park podsjećat će nas na nevine ljude koji su izgubili svoje živote, ali će istovremeno biti mjesto susreta, zajedništva i novih generacija“, poručio je Kalčić. Park je stoga oblikovan kao otvoren i živ javni prostor, a ne kao izdvojeni memorijal kojemu se prilazi samo prilikom obljetnica. Sjećanje



Položen vijenac u povodu Dana antifašističke borbe

Povodom Dana antifašističke borbe položen je vijenac i odana počast svim žrtvama koje su svoje živote utkale u slobodu koju danas živimo. Barbanština je tijekom Drugoga svjetskog rata podnijela veliku žrtvu. U borbi protiv fašizma i za dostojanstvo čovjeka život su izgubila 334 stanovnika ovoga kraja. Njihova hrabrost, žrtva i vrijednosti koje su branili ostaju trajna obveza na sjećanje, poštovanje i očuvanje antifašističke baštine. ●

Zločin koji je obilježio generacije

Napad 9. siječnja 1944. godine trajno je obilježio povijest Šajina. Ubijeni su civili, spaljene kuće, a preživjeli su ostali bez članova obitelji i domova. Dio stanovništva odveden je u logore, dok je selo nakon rata moralo ponovno izgraditi gotovo sve što je bilo uništeno. Takve tragedije ne ostaju sačuvane samo u dokumentima i brojkama. Prenose se kroz obiteljske priče, imena predaka, fotografije i sjećanja onih koji su svjedočili stradanju svojih bližnjih i susjeda. Zbog toga uređenje parka nadilazi lokalne okvire. Ono je dio šireg nastojanja da se sačuva povijesna istina o stradanju civilnog stanovništva u Istri te da događaji iz Drugoga svjetskog rata ne ostanu tek kratke bilješke u lokalnim kronikama. Predsjednica Saveza udruga antifašista Istarske županije Ada Damjanac izrazila je zadovoljstvo što su stradali mještani dobili dostojno obilježje. Istaknula je da njegovanje antifašističke baštine i kulture sjećanja nije samo odnos prema prošlosti nego i odgovornost prema budućim generacijama. Ta je odgovornost osobito važna u vremenu kada je sve manje neposrednih svjedoka ratnih događaja. Njihova sjećanja prelaze u dokumente, knjige, spomenike i javne prostore, koji tako dobivaju i obrazovnu ulogu. Mladima omogućuju da povijest vlastitoga kraja upoznaju upravo ondje gdje se ona dogodila.



projekti namijenjeni poduzetnicima, društvenom životu i poboljšanju javne infrastrukture, među kojima su poduzetnički inkubator i uređenje društvenog doma. Saborski zastupnik Dalibor Paus naglasio je da Spomen park treba promatrati kao dio tog kontinuiteta ulaganja. „Ovaj park nije samo spomen na prošlost, već i potvrda razvoja koji Šajini doživljavaju posljednjih godina. Od poduzetničkog inkubatora i uređenja društvenog doma do ovog projekta, vidljivo je da se sustavno ulaže u sadržaje koji jačaju zajednicu i stvaraju bolje uvjete za život“, rekao je Paus. Dodao je kako takvi projekti pokazuju da se očuvanje identiteta i sjećanja može povezati s razvojem i pogledom prema budućnosti. Otvorenjem parka završen je građevinski i organizacijski dio projekta, ali njegova stvarna uloga tek počinje. Na tome će se mjestu održavati komemoracije, polagati vijenci i govoriti o žrtvama, ali njime će prolaziti i djeca, obitelji, mještani i posjetitelji koji možda dosad nisu poznavali priču o 9. siječnja 1944. godine. Tako će park govoriti i kada više ne bude živih svjedoka tragedije. Spomenik, voda i natpis ostat će trajna veza između stradalih, njihovih potomaka i generacija koje tek dolaze. ●

Sjećanje nije život u prošlosti

Istarski župan Boris Miletić naglasio je važnost očuvanja povijesne istine, osobito kada je riječ o događajima koji su obilježili manje lokalne zajednice i često ostali izvan velikih povijesnih pregleda. „Ovakva mjesta podsjećaju nas na teške trenutke naše povijesti, ali i na snagu ljudi koji su nakon njih uspjeli obnoviti svoje zajednice i graditi bolju budućnost. Važno je da nove generacije poznaju svoju prošlost, ne kako bi živjele u njoj, već kako bi razumjele vrijednost mira, slobode i zajedništva koje danas imamo“, poručio je Miletić. Otvorenje parka uklapa se i u širu priču o razvoju Šajina. Posljednjih su godina u mjestu realizirani

ODRŽIVI RAZVOJ TURIZMA

Barban dobiva plan razvoja turizma do 2030. godine



Turistička zajednica Općine Barban u suradnji s turističkim zajednicama središnje Istre, Općine Žminj i Grada Buzeta izradila je Prijedlog Plana upravljanja destinacijom za razdoblje od 2026. do 2030. godine. Izrađivač dokumenta je tvrtka Hotelsko i destinacijsko savjetovanje, s kojom je ugovor potpisan početkom 2025. godine. Dokument je od 25. svibnja do 25. lipnja bio na jednomjesečnom javnom savjetovanju, tijekom kojega su primjedbe i prijedloge mogli dostaviti stanovnici, turistički djelatnici i ostali zainteresirani dionici. Nakon završetka savjetovanja slijedi dorada dokumenta, a njegovo usvajanje očekuje se do kraja 2026. godine. Plan za područje Barbana predviđa razvoj održivog, cjelogodišnjeg turizma, uz snažnije povezivanje kulturne baštine, sporta, rekreacije, manifestacija i ruralnih sadržaja. Posebno mjesto i dalje zauzima Trka na prstenac, oko koje bi se trebala razvijati dodatna konjička i sportsko-rekreacijska ponuda. Među najvažnijim projektima navode se izgradnja i opremanje konjičkog centra, procijenjenog na 2,5 milijuna eura, kojim bi upravljalo Društvo Trka na prstenac, te energetska obnova Donje škole i njezino prilagođavanje održavanju turističkih i društvenih događanja. Planirano je i uređenje starogradske jezgre Barbana i palače Loredan, uključujući obnovu trga, rasvjete, popločavanja i osnovne turističke infrastrukture. Među ostalim projektima su proširenje parkirališta i prometnice radi smanjenja gužvi te razvoj sportskog centra Mrzlica za rekreaciju, treninge i sportska događanja. ●

INFRASTRUKTURNA INVESTICIJA

U Hrbokima postavljeno više od 400 metara nove vodovodne mreže

U naselju Hrboki izgradio se novi vodovodni ogranak ukupne duljine 403,25 metara. Riječ je o ojevovodu od modularnog lijeva promjera DN 100, kojim će se unaprijediti vodoopskrbna infrastruktura na tom području. Radovi su povjereni pulskoj tvrtki Istra Project, a njihova ugovorena vrijednost iznosi 109.033,92 eura bez PDV-a. Stručni nadzor obavljala je tvrtka Master Consult iz Pule, za što je ugovoreno 3.052,95 eura bez PDV-a. Ukupna vrijednost investicije iznosi 112.086,87 eura bez PDV-a. ●



SMIRIVANJE PROMETA KROZ NASELJA

Ležeći policajci postavljeni na četiri lokacije u Općini Barban



U cilju povećanja sigurnosti i smanjenja brzine vozila kroz naselja, na području Općine Barban u proteklom su razdoblju postavljeni ležeći policajci na ukupno četiri lokacije. Nova oprema za smirivanje prometa postavljena je u selima Želiski, Kožljani i Frkeči te u Batelima kod Želiski. Riječ je o lokacijama na kojima je ocijenjeno da je potrebno dodatno usporiti promet i tako povećati sigurnost mještana i svih sudionika u prometu.

Budući da prometnice kroz Želiske i Kožljane spadaju u nadležnost Županijske uprave za ceste, prije izvođenja radova bilo je potrebno ishodovati i njihovu suglasnost. Za sve četiri lokacije izrađeni su i prometni elaborati, koje je izradila tvrtka Via Ing d.o.o. Elaborati su prije postavljanja opreme morali dobiti i suglasnost Ministarstva unutarnjih poslova, a radove na postavljanju ležećih policajaca i pripadajuće prometne opreme izvela je tvrtka Signal Sistem d.o.o. ●

UREĐENJE PROMETNE INFRASTRUKTURE

Novom tehnologijom sanirani makadamski putevi na tri lokacije



Na području Općine Barban tijekom svibnja sanirani su makadamski putevi na tri lokacije, a ukupna vrijednost izvedenih radova iznosila je 35.478,25 eura. Radove je izvela tvrtka STM Croatia d.o.o., primjenom nove tehnologije dvostruke površinske obrade terena, kojom se nastoji postići dugotrajnija i kvalitetnija sanacija makadamskih prometnica. Postupak je započeo pripremom podloge, što je uključivalo nasipavanje udarnih rupa, poravnanje terena i

valjanje. Nakon toga posipana je kamena sitnež granulacije od osam do 16 milimetara, potom bitumenska emulzija, a u završnoj fazi i sloj kamene sitnež granulacije od četiri do osam milimetara. Radovi su završeni dodatnim valjanjem površine. Sanaciji se pristupilo zbog oštećenja na putevima nastalih ispiranjem tla uslijed djelovanja vode. Primjenom ove tehnologije nastojalo se postići trajnije rješenje i povećati otpornost prometnica na buduća oštećenja. ●

ULAGANJE U SPORTSKU INFRASTRUKTURU

Na Mrzlici uređene tribine i postavljene sprave za vježbanje

Sportski kompleks na Mrzlici u Barbanu dobio je uređeniju i sigurniju tribinu za gledatelje te nove vanjske sprave za vježbanje. Projekt je proveden u suradnji Općine Barban i Istarske županije, koja je za uređenje sportske infrastrukture Nogometnog kluba Barban 2013. osigurala 7.000 eura. Na obnovljenoj tribini postavljeno je ukupno 260 sjedećih mjesta, čime su osigurani bolji uvjeti za praćenje utakmica, treninga i drugih sportskih događanja. Duž cijele tribine postavljena je i nova sigurnosna ograda, posebno važna zbog djece i većeg broja posjetitelja koji se na Mrzlici okupljaju tijekom nogometnih susreta. Prostor uz nogometno igralište dodatno je opremljen vanjskim fitness spravama, koje će moći koristiti članovi kluba, rekreativci i ostali mještani. Time sportski sadržaji na Mrzlici više nisu

namijenjeni isključivo nogometašima, već postaju dostupni širem krugu korisnika i različitim dobnim skupinama. Istarska županija projekt je poduprla u sklopu javnog poziva za izgradnju, održavanje i opremanje sportskih objekata. Javni poziv objavljen je 24. rujna 2025. godine, a odluka o raspodjeli sredstava donesena je 11. studenoga. Ugovor s Općinom Barban, zajedno s ugovorima za još 24 istarska grada i općine, potpisan je 28. studenoga 2025. godine. Za sportske infrastrukturne projekte diljem Istre Županija je u tom ciklusu ukupno izdvojila 200 tisuća eura, dok je barbanskom projektu dodijeljeno 7.000 eura s uključenim PDV-om. Ulaganjem u tribinu, sigurnosnu ogradu i sprave za vježbanje nastavljen je postupni razvoj sportsko-rekreativnih sadržaja na području Mrzlice. ●

BESPOVRATNA SREDSTVA ZA PREDŠKOLSKO OBJEKTE

Općini Barban više od 34 tisuće eura za vrtiće i dječje igralište



Općini Barban Ministarstvo demografije i useljništva dodijelilo je dva ugovora o bespovratnim sredstvima ukupne vrijednosti 34.114,79 eura. Ugovori su uručeni 16. lipnja u Nacionalnoj i sveučilišnoj knjižnici

u Zagrebu, a sredstva će biti usmjerena u poboljšanje uvjeta za boravak djece predškolske dobi. Za opremanje i uređenje interijera Dječjeg vrtića u Sutivancu osigurano je 10.000 eura, dok će preostalih 24.114,79

eura biti uloženo u izgradnju igrališta za vrtić u Barbanu. Dodijeljena sredstva omogućit će dodatno uređenje vrtićkih prostora i stvaranje kvalitetnijih uvjeta za igru, boravak i razvoj djece. ●



BAU KOP ŠUGAR

KVALITETA • PRECIZNOST • POUZDANOST
★★★ PREKO 20 GODINA ISKUSTVA ★★★

PRIPREMNI RADOVI NA GRADILIŠTU

ZEMLJANI RADOVI

PRIJEVOZ MATERIJALA

RUŠENJE OBJEKATA

ISKOP I UREĐENJE OKOLIŠA

DOSTUPNI NA CIJELOM PODRUČJU ISTRE

VLASNIK:
Šugar Emil
Sutivanac, Gorica 5
52341 Žminj
+385 91 895 4806
BESPLATNA PONUDA

POSJETITE NAS:
www.baukop.hr
Bau Kop Šugar

VAŠ SIGURAN IZBOR ZA SVE RADOVE BAGEROM.

BRZA INTERVENCIJA NA TERENU
24/7 HITNE INTERVENCIJE

ISKUSNI I POUZDANI **POŠTIVAMO DOGOVORE** **SIGURNOST NA PRVOM MJESTU** **VRHUNSKA OPREMA I MODERNI STROJEVI**

TURISTIČKA PONUDA NA SAJMOVIMA

Barbanština se u Zagrebu predstavila kroz outdoor sadržaje, gastronomiju i lokalne proizvode



Barbanština je krajem ožujka predstavljena na međunarodnom turističkom sajmu Place2Go u Zagrebu, gdje je njezina turistička ponuda privukla velik interes posjetitelja i predstavnika stručne javnosti. Naglasak sajamskog nastupa bio je na aktivnom odmoru, avanturističkim sadržajima, gastronomiji te prirodnoj i kulturnoj baštini ovoga kraja. Posjetiteljima je pokazana raznolika ponuda aktivnosti na otvorenom, koja uključuje boravak u prirodi, adrenalinske sadržaje i mogućnosti istraživanja manje poznatih lokaliteta. Upravo se outdoor turizam posljednjih godina ističe kao jedan od važnijih

aduta destinacije, osobito u razdobljima izvan glavne ljetne sezone. Uz aktivni odmor, predstavljena je i lokalna gastronomska scena, koja se temelji na tradicionalnim receptima i domaćim namirnicama, ali ih sve češće povezuje sa suvremenim pristupom pripremi i posluživanju hrane. Posjetitelji sajma tako su mogli upoznati dio ponude koja objedinjuje autentične istarske okuse, lokalne proizvođače i ugostiteljske objekte. Na sajmu su sudjelovali Glavani Park, Istra Adventure, Camp Dvor, Villa Štefanija, OPG Filipović, OPG Terra Magica, Konoba Vorichi, Restoran Prstenac, Konoba



Loredan, Pizzeria Zara, Fast Food Nancy i Ranč Barba Tone. Uz njih je promovirana i ostala turistička ponuda područja, od smještajnih kapaciteta i gastronomije do sadržaja namijenjenih obiteljima i ljubiteljima aktivnog odmora. Sudjelovanje na sajmu još je jednom potvrdilo važnost zajedničkog predstavljanja i suradnje između turističkih subjekata. Poseban je naglasak stavljen i na daljnji razvoj održivog turizma, koji se temelji na lokalnim vrijednostima, autentičnosti, kvaliteti ponude i očuvanju prostora. Sajamski nastup u Zagrebu bio je prilika da se široj publici predstave mogućnosti boravka tijekom cijele godine te dodatno učvrsti prepoznatljivost Barbanštine na turističkoj karti Istre. ●

PREDSEZONSKA PROMOCIJA AKTIVNOG ODMORA

Popusti, adrenalinski sadržaji i lokalni okusi privukli posjetitelje

Promotivna akcija Dani avanture i adrenalina održana je od 24. do 30. travnja 2026. godine, a tijekom sedmodnevnog programa posjetitelji su mogli koristiti popuste na aktivnosti u prirodi i smještaj te kušati posebno osmišljene promotivne menije u lokalnim ugostiteljskim objektima. Manifestacija je povezala različite segmente turističke ponude Barbanštine, od avanturističkih parkova i jahanja do gastronomije i kuća za odmor. Cilj akcije bio je predstaviti mogućnosti aktivnog odmora u predsezoni te gostima ponuditi sadržajan boravak koji objedinjuje boravak u prirodi, adrenalinske doživljaje, domaću kuhinju i kvalitetan smještaj. Popust od 15 posto na outdoor sadržaje nudili su Glavani park, Istra Adventure i ranč Barba Tone. Posjetitelji su tako imali priliku upoznati raznoliku ponudu aktivnosti na otvorenom i prirodne ljepote ovoga kraja. U gastronomski dio akcije uključili su se Konoba Vorichi, Štefanija's Kitchen, Restoran Prstenac, Konoba Loredan, Pizzeria Zara i Fast Food Nancy. Svaki od objekata

pripremio je promotivnu ponudu, pa su gosti uz aktivni odmor mogli kušati lokalne namirnice, tradicionalna jela i suvremene interpretacije istarskih okusa. Popust od 15 posto bio je dostupan i u dijelu smještajnih kapaciteta. U akciji su sudjelovali Hotel Villa Štefanija, Camp Dvor te kuće za odmor Villa de Luna, Villa Perini, Casa Mia, Villa Duplich, Villa Ivka, Villa Zoia, Apartmani Bulić, Villa Oriana, Villa Ladonja i Villa Cavallina. Tijekom sedam dana brojni su posjetitelji iskoristili ponudene pogodnosti te upoznali Barban i okolice kroz sadržaje prilagođene ljubiteljima aktivnog turizma, obiteljima i gostima koji traže odmor izvan glavne ljetne sezone. Uključivanjem lokalnih pružatelja usluga iz područja avanturističkog turizma, ugostiteljstva i smještaja ostvarena je suradnja različitih dionika turističke ponude. Upravo je takvo povezivanje omogućilo stvaranje cjelovitog doživljaja destinacije i dodatnu promociju lokalnih sadržaja. Dani avanture i adrenalina još su jednom pokazali da se turistička ponuda može uspješno razvijati



i prije početka glavne sezone. Akcija je pridonijela većoj vidljivosti destinacije te dodatno istaknula njezin potencijal za razvoj aktivnog turizma i autentičnih doživljaja tijekom cijele godine. ●

TURISTIČKI PROMET NA PODRUČJU OPĆINE BARBAN

Manje dolazaka, ali više noćenja nego prošle godine

PU smještajnim objektima na području Općine Barban od početka godine do 14. srpnja ostvareno je ukupno 5.664 dolazaka i 38.045 noćenja. U odnosu na isto razdoblje prošle godine zabilježeno je 200 dolazaka manje, odnosno pad od 3,4 posto, dok je broj noćenja porastao za 541 ili 1,4 posto.

Podaci pokazuju da su se gosti ove godine na području Barbana zadržavali nešto dulje. Prosječno je po jednom dolasku ostvareno oko 6,7 noćenja, dok je u istom razdoblju prošle godine prosječan boravak iznosio približno 6,4 noćenja. Glavninu turističkog prometa i dalje čine strani gosti. Oni su ostvarili 5.257 dolazaka, što je 3,6 posto manje nego lani, ali i 36.552 noćenja, odnosno 2,3 posto više nego u usporednom razdoblju 2025. godine. Na strane turiste otpada gotovo 93 posto svih dolazaka te čak 96 posto ukupnih noćenja. Domaći su gosti ostvarili 407 dolazaka, gotovo jednako kao prošle godine, kada ih je bilo 409. Ipak, broj njihovih noćenja pao je sa 1.760 na 1.493, što predstavlja smanjenje od 15,2 posto. Domaći gosti sudjeluju sa 7,2 posto u ukupnom broju dolazaka i s nešto manje od četiri posto u ukupnom broju noćenja. Daleko najvažnije emitivno tržište za Barban ostaje Njemačka. Njemački su turisti ostvarili 3.058 dolazaka i 24.402 noćenja, što znači da sami čine gotovo 54 posto svih dolazaka i više od 64 posto ukupnih noćenja na području općine. U odnosu na lani broj dolazaka njemačkih gostiju manji je za 7,6 posto, no broj njihovih noćenja ostao je gotovo nepromijenjen. Ostvarili su tek 146 noćenja manje nego prošle godine, odnosno pad od svega 0,6 posto. To

pokazuje da se njemački gosti koji dolaze u Barban ondje zadržavaju dulje nego prije. Na drugom je mjestu domaće tržište s 407 dolazaka, dok su prema broju dolazaka među najzastupljenijima još Austrija, Slovenija, Poljska, Italija i Nizozemska. Austrijski su gosti ostvarili 348 dolazaka i 2.066 noćenja. U odnosu na prošlu godinu zabilježen je pad od gotovo 24 posto u dolascima i 16,7 posto u noćenjima. Unatoč tome, Austrija ostaje drugo najvažnije strano tržište za Barban. Rast je zabilježen na slovenskom tržištu, s kojeg je stiglo 277 gostiju, gotovo osam posto više nego prošle godine. Slovenci su ostvarili 1.171 noćenje, što je rast od 25,8 posto. Broj evidentiranih slovenskih turista porastao je za gotovo 17 posto. Posebno dobre rezultate bilježe Poljska i Nizozemska. Poljski su turisti ostvarili 201 dolazak, 28 posto više nego lani, te 1.216 noćenja, što je povećanje od gotovo 41 posto. Još snažniji rast ostvaren je na nizozemskom tržištu. Broj dolazaka gostiju iz Nizozemske povećan je sa 109 na 180, odnosno za 65 posto, dok je broj njihovih noćenja porastao sa 607 na 1.186. Riječ je o rastu od čak 95,4 posto, pa se Nizozemska svrstala među važnija tržišta barbanskog turizma.

Dobri rezultati zabilježeni su i kod gostiju iz Italije. Ostvarili su 193 dolaska, 26 posto više nego lani, te 1.010 noćenja, što predstavlja rast od gotovo 42 posto. Među tržištima koja još nemaju velik udio u ukupnom prometu, ali ostvaruju snažan rast, izdvaja se Mađarska. Mađarski su gosti ostvarili 122 dolaska, gotovo dvostruko više nego prošle godine, te 696 noćenja, što je povećanje od čak 122 posto. Broj dolazaka



gostiju iz Belgije porastao je za 36 posto, dok je broj njihovih noćenja gotovo udvostručen, s 356 na 693. Rast bilježi i švedsko tržište, s kojeg je ostvareno 60 dolazaka i 427 noćenja. Broj švedskih noćenja veći je za više od 108 posto.

Veći broj gostiju stigao je i iz Ujedinjene Kraljevine te Francuske. Britanci su ostvarili 22 posto više dolazaka i 75 posto više noćenja, dok je broj francuskih dolazaka porastao za gotovo 63 posto. Kod francuskih je gostiju rast noćenja bio umjereniji i iznosio je oko 17 posto, što upućuje na kraći prosječni boravak. S druge strane, uz austrijsko tržište, izraženiji pad zabilježen je kod gostiju iz Danske. Danci su ostvarili 121 dolazak i 682 noćenja, odnosno 35 posto manje dolazaka i gotovo 46 posto manje noćenja nego prošle godine. Pad je zabilježen i na češkom, švicarskom i slovačkom tržištu.

Rezultati do sredine srpnja pokazuju da je turistički promet na području Općine Barban stabilan. Iako je ukupan broj dolazaka nešto manji nego lani, rast noćenja potvrđuje dulje zadržavanje gostiju. Njemačka pritom ostaje uvjerljivo najvažnije tržište, dok se najveći potencijal rasta trenutačno vidi na tržištima Nizozemske, Poljske, Italije, Slovenije, Mađarske, Belgije i Švedske. ●

GASTRONOMSKO PRIZNANJE

Konoba Vorichi treću godinu zaredom osvojila dvije Gault&Millau kapice

Konoba Vorichi iz Orihi treću je godinu zaredom osvojila dvije kapice prestižnog međunarodnog gastronomskog vodiča Gault&Millau. Priznanje za 2026. godinu potvrđeno je 17. ožujka, kada je u zagrebačkom hotelu Esplanade predstavljeno deveto hrvatsko izdanje vodiča Gault&Millau Croatia. Novo izdanje vodiča obuhvatilo je 422 restorana, konobe, bistroa, zalogajnice, slastičarnice i druga gastronomska mjesta iz cijele Hrvatske. Među njima se ponovno našla i Konoba Vorichi, koja je zadržala ocjenu od dvije kapice te tako potvrdila kontinuitet kvalitete svoje kuhinje i usluge.

Gault&Millau kapice dodjeljuju se na temelju anonimnih posjeta inspektora koji ocjenjuju kvalitetu namirnica, način pripreme jela, sklad okusa, kreativnost i dosljednost kuhinje. Dvije kapice označavaju vrlo dobru gastronomsku adresu, odnosno objekt koji se izdvaja sigurnom pripremom jela, kvalitetnim proizvodima i prepoznatljivim kulinarским pristupom. Treće uzastopno uvrštenje među nagrađene za Konobu Vorichi posebno je vrijedno jer pokazuje da ostvareni rezultat nije jednokratni. Iza priznanja stoje dugogodišnji rad, usavršavanje osoblja, pažljiv odabir namirnica i nastojanje



da se tradicionalni istarski okusi gostima predstave na suvremen i prepoznatljiv način. U ponudi konobe naglasak je na lokalnim proizvodima i jelima koja se oslanjaju na istarsku gastronomsku tradiciju. Upravo su autentičnost, kvaliteta namirnica i dosljednost među kriterijima kojima međunarodni vodič vrednuje restorane i konobe. Iz Turističke zajednice Općine Barban čestitali su cijelom timu Konobe Vorichi, istaknuvši da

njihov uspjeh pridonosi vidljivosti lokalne gastronomske ponude. Ocijenili su da ovakva priznanja potvrđuju kako se i izvan velikih turističkih središta može razvijati kvalitetna i međunarodno prepoznata gastronomija. Dvije Gault&Millau kapice tako nisu samo priznanje vlasnicima i djelatnicima konobe nego i dodatna promocija cijele Barbanštine, njezinih lokalnih namirnica, proizvođača i tradicionalnih recepata. ●

LJETNA UVERTIRA U 51. TRKU NA PRSTENAC

Barban cijelo ljeto živi u znaku Trke na prstenac

Manifestacija Enjoy & Explore Barban Tradition svake je srijede okupljala konjanike, domaće proizvođače, glazbenike i čuvare baštine te posjetitelje uvela u najvažniji barbanski događaj godine



Dok Barban dočekuje 51. Trku na prstenac, protekli su ljetni tjedni u tom istarskom mjestu već bili ispunjeni konjaništvom, poviješću, tradicijskim igrama, domaćim okusima i glazbom. Manifestacija Enjoy & Explore Barban Tradition četvrtu je godinu zaredom svake srijede oživljavala malu barbansku placu i stvarala uvertiru u najpoznatiju vitešku igru Barbanštine. Program u organizaciji Turističke zajednice Općine Barban i Općine Barban osmišljen je kako bi domaćim posjetiteljima i turistima približio bogatu povijest mjesta, običaje koji se prenose generacijama te ljude koji i danas čuvaju identitet Barbana. Jedan od najatraktivnijih dijelova programa bili su treninzi konjanika koji su se na placi i u njezinoj blizini pripremali za 51. Trku na prstenac. Posjetitelji su tako mogli iz neposredne blizine vidjeti dio zahtjevnih pripre-

ma, upoznati konjanike i osjetiti atmosferu koja u Barbanu raste kako se približava vikend Trke. Trka na prstenac nije samo sportsko natjecanje, nego događaj duboko ukorijenjen u povijest, svakodnevnicu i identitet mjesta. Upravo je zato manifestacija Enjoy & Explore Barban Tradition zamišljena kao svojevrsan uvod u Trku, kroz koji su se posjetitelji mogli upoznati s lokalnim običajima, gastronomijom, proizvodima i povijesnim pričama. Na mini tržnici predstavljali su se lokalni proizvođači, čiji su proizvodi bili dostupni za kušanje i kupnju, dok su najmlađi mogli sudjelovati u radionicama i tradicijskim igrama. Posebnu atmosferu stvarala je živa glazba, pa su se srijedom na barbanskoj placi susretali mještani, izlagači, turisti, konjanici i brojni volonteri. Ovogodišnje izdanje manifestacije obogaćeno je novom interpreta-

cijском kostimiranom turom „Život pod Loredanima“, realiziranom u suradnji s Udrugom Barbačana. Kroz vođenu priču



posjetitelji su upoznali razdoblje u kojem je Barbanom upravljala mletačka plemićka obitelj Loredan, koja je ostavila snažan trag u razvoju mjesta. Uz obitelj Loredan povezana je i tradicija Trke na prstenac. Viteška igra u Barbanu prvi se put spominje 1696. godine, a stoljećima poslije ostala je najprepoznatljiviji simbol mjesta. Nova interpretacijska tura povijesne je podatke pretvorila u živu i posjetiteljima pristupačnu priču, upotpunjenu kostimima i likovima iz nekadašnjeg Barbana. Posebnu ulogu u stvaranju tog programa imala je volonterka Iva Bariša, koja je dizajnirala i sašila haljine za dame Loredan. Njezin rad jedan je od primjera koliko manifestacija počiva na entuzijazmu i angažmanu lokalne zajednice. Dio svake večeri bio je i tradicionalni Barbanski kolač, koji je za posjetitelje priprema domaćica Mirjana Prgomet. Uz njega su gosti kroz okuse mogli upoznati dio gastronomске baštine Barbanštine i doživjeti gostoprimstvo koje je postalo jedno od glavnih obilježja programa. Posjetiteljima je bio dostupan i Muzej Trke na prstenac, u kojem su mogli doznati više o povijesti manifestacije, njezinim pravilima, natjecateljima i značenju koje Trka ima za Barban. Tijekom programa ulaznica za muzej nudila se po promotivnoj cijeni od četiri eura. Direktorica Turističke zajednice Općine



Barban Jelena Lučić Baćac istaknula je kako se program tijekom četiri godine razvio u prepoznatljivo mjesto okupljanja i predstavljanja barbanske baštine. „Ponosni smo što program Enjoy & Explore Barban Tradition već četvrtu godinu uspješno okuplja lokalnu zajednicu i našim gostima predstavlja Barban na autentičan način. Svake godine nastojimo ponuditi nešto novo, a ovogodišnja interpretacijska tura ‘Život pod Loredanima’ izvrstan je primjer kako našu bogatu povijest možemo približiti posjetiteljima na zanimljiv i doživljajan način“, poručila je Lučić Baćac. Zahvalila je svim ljudima koji su svojim radom, znanjem i vremenom sudjelovali u organizaciji programa, posebno Udruzi Barbačana, volonterima, izlagačima, konjanicima, Društvu Trka na prstenac, KUD-u Barban, glazbenicima i ostalim suradnicima. „Bez njihove predanosti, zajedništva i ljubavi prema Barbanu ovakvi događaji ne bi bili mogući. Oni su najveća vrijednost ovog programa i najbolji ambasadori našega mjesta“, naglasila je. Manifestacija Enjoy & Explore Barban Tradition tako je tijekom ljeta pokazala da Trka na prstenac u Barbanu ne traje samo nekoliko dana. Ona se osjeća tjednima prije glavnog natjecanja, u treninzima konjanika, radu udruga, okupljanju mještana, pripremi domaćih proizvoda i pričama o prošlosti. ●

MLADI U SLUŽBI ZAVIČAJNE BAŠTINE

Barbania na jednom mjestu otkriva povijest, znamenitosti i priče Barbana



Bogata povijest, kulturna baština, znamenitosti i ljudi Barbana odsad su objedinjeni na digitalnoj interaktivnoj karti Barbania, novoj platformi koju je predstavila Turistička zajednica Općine Barban. Autor projekta je Fabio Špada, mladi Barbanac, učenik pulske gimnazije i dvostruki pobjednik županijskog natjecanja iz povijesti. Svoje znanje i zanimanje za prošlost rodnoga kraja usmjerio je prema očuvanju i suvremenoj prezentaciji barbanske baštine. Tijekom višemjesečnog rada istraživao je povijesne izvore, prikupljao podatke i pripremao sadržaje koji su naposljetku objedinjeni na jedinstvenoj digitalnoj platformi. Barbania korisnicima omogućuje interaktivno upoznavanje kulturnih i povijesnih vrijednosti Barbana, a namijenjena je stanovnicima, posjetiteljima, učenicima i svima koji žele bolje upoznati ovaj kraj. Projekt je nastao na osobnu inicijativu mladog autora koji je prepoznao važnost očuvanja lokalnog identiteta i približavanja baštine novim generacijama. Barbania pritom nije zamišljena samo kao digitalni vodič, nego i kao trajna platforma za pro-

mociju kulturne baštine te moguća osnova za razvoj budućih sadržaja posvećenih barbanskoj povijesti i tradiciji. U realizaciji projekta sudjelovala je i Petra Špadić, koja je prevela sadržaje i time platformu učinila dostupnijom domaćim i stranim posjetiteljima. – Iznimno smo ponosni što među nama djeluju mladi ljudi poput Fabija i Petre. Svojim znanjem, talentom, predanošću i iskrenom ljubavlju prema zavičaju pokazali su kako se entuzijazam i osobna inicijativa mogu pretvoriti u projekt od velike vrijednosti za cijelu zajednicu. Njihov rad potvrđuje da budućnost naše zajednice počiva na mladima koji već danas ostavljaju pozitivan i trajan trag – poručila je Jelena Lučić Baćac iz Turističke zajednice Općine Barban. Barbania spaja tradiciju i suvremene digitalne tehnologije te pokazuje kako se lokalna povijest može predstaviti na zanimljiv, pristupačan i inovativan način. Interaktivnoj karti moguće je pristupiti skeniranjem QR koda ili putem mrežne stranice Turističke zajednice Barban. ●

SignalSistem

GRAĐEVINSKE OGRADE

Mobilna ograda tip 1 - 330 x 100

Betonski blok - baza

Mobilna ograda tip 2 - 330 x 200

Prodaja i najam

SignalSistem d.o.o.

Adresa: Signal Sistem proizvodnja i dostava prometnih znakova d.o.o.
Skradinski naselje: Signal Sistem d.o.o.
Gradišćina 15, 52100 Pula, tel.: +385(0)52 380 918
prodaja@signalsistem.hr

EUROterm

gsm: 091 1567 577
fax: 052 567 577
e-mail: dorjano.zudih@inet.hr
Orihi 38, 52207 BARBAN

KLIMATIZACIJA

CENTRALNO GRIJANJE

SOLARNO GRIJANJE

PLINSKE INSTALACIJE

CERAN D.O.O.

Obrada i postavljanje granitnih i mramornih obloga i ukrasa

ŽAVORI 21, 52341 ŽMINJ
e-mail: dean.kuhar@gmail.com
vl. Dean Kuhar: 098/773-656
Marko Kuhar: 099/822-9166

OCJENJIVANJE LOKALNIH VINARA

Filip Roce i Josip Glavaš šampioni 16. smotre vina Općine Barban

Filip Roce osvojio je titulu šampiona u kategoriji bijelih vina, dok je najbolje crno vino ovogodišnje 16. smotre vina Općine Barban proizveo Josip Glavaš. Na tradicionalnom ocjenjivanju predstavljeno je ukupno 46 uzoraka vina lokalnih vinara

Barbanska vina ponovno su potvrdila svoju kvalitetu na 16. smotri vina Općine Barban, tradicionalnoj manifestaciji koja iz godine u godinu okuplja lokalne proizvođače i promiče bogatu vinogradarsku i vinsku tradiciju barbanskog kraja. Na ovogodišnju smotru, koja je održana početkom lipnja, pristiglo je ukupno 46 uzoraka, među kojima 27 bijelih i 19 crnih vina. Kemijsku analizu svih uzoraka proveo je vinski laboratorij Vino Artis iz Višnjana, dok je za organoleptičko ocjenjivanje bila zadužena peteročlana stručna komisija pod predsjedanjem dr. sc. biotech. Kristijana Damijanića. Prema ocjenama komisije, šampion u kategoriji bijelih vina postao je Filip Roce, čije je vino osvojilo prvo mjesto. Drugo mjesto

pripalo je Josipu Glavašu, dok je Filip Roce sa svojim drugim uzorkom osvojio i treće mjesto. U kategoriji crnih vina titulu šampiona i prvo mjesto osvojio je Josip Glavaš. Drugo mjesto pripalo je Ivanu Iveti, a treće Albinu Rojnicu. Članovi stručne komisije ocijenili su da su barbanska vina izuzetno kvalitetna te da ovogodišnji rezultati potvrđuju kontinuirani napredak lokalnih vinara. Ovakva ocjeni-

vanja proizvođačima su ujedno vrijedan pokazatelj kvalitete i dodatni poticaj za daljnje usavršavanje proizvodnje. Program smotre otvorio je KUD Barban prigodnim nastupom, nakon čega su okupljene pozdravili načelnik Općine Barban Andi Kalčić i pročelnik Upravnog odjela za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodno gospodarstvo Istarske županije Ezio Pinzan. U svojim obraćanjima istaknuli su važnost očuvanja tradicije vinogradarstva i vinarstva te potrebu kontinuiranog ulaganja u kvalitetu i prepoznatljivost domaćih proizvoda. Brojni posjetitelji tijekom večeri imali su priliku kušati nagrađena vina, razgovarati s proizvođačima i upoznati se s rezultatima njihova rada. Ugodna i domaćinska atmosfera još je jednom pokazala koliko je smotra važna za okupljanje lokalnih vinara, razmjenu iskustava te očuvanje i promociju barbanske vinske tradicije. ●



HUMANITARNA AKCIJA OKUPILA BROJNE SUDIONIKE

Na kvizu „Koliko poznaješ Istru?“ natjecalo se čak 26 ekipa

U sklopu humanitarne manifestacije Barban u srcu i dobrotvornog programa Srce na dlanu, u Barbanu je u četvrtak, 4. lipnja, održan Humanitarni istarski kviz „Koliko poznaješ Istru?“, koji je okupio čak 26 ekipa. Sudionici su svoje znanje o Istri provjeravali kroz niz zanimljivih pitanja, a večer je protekla u znaku dobre zabave, smijeha i zdravog natjecateljskog duha. Za sudjelovanje nije bilo potrebno plaćati kotizaciju, a ekipe su mogle imati najviše pet članova. Prvo mjesto osvojila je ekipa Nadraženi Zečić, drugo mjesto pripalo je ekipi Trap Pam Pam, dok je treće mjesto zauzela ekipa Šagome. Organizatori su zahvalili svim ekipama koje su sudjelovanjem, znanjem i dobrim raspoloženjem podržale humanitarnu akciju, kao i Župi svetog Nikole Barban, koja je bila glavni organizator događanja. Zahvala je upućena i svima koji su na bilo koji način pomogli u organizaciji i provedbi programa. Dan prije kviza održan je humanitarni koncert Srce na dlanu, koji je još jednom poka-



zao snažno zajedništvo, solidarnost i spremnost stanovnika Barbanštine da pomognu onima kojima je pomoć najpotrebnija. Humanitarni kviz bio je nastavak tog dobrotvornog programa te je spojio znanje, druženje i želju za pomaganjem. Velik odaziv od 26 ekipa potvrdio je da ovakve akcije u Barbanu imaju snažnu podršku lokalne zajednice. ●



UOČI VELIKE OBLJETNICE DRŽAVNI VRH STAO UZ TRKU NA PRSTENAC Milanović, Plenković i Jandroković nastavljaju podupirati barbansku manifestaciju



Fotografije: Ured predsjednika Republike Hrvatske / Tomislav Bušljeta

Izaslanstvo Društva „Trka na prstenac“ i Općine Barban tijekom srpnja u Zagrebu su primili predsjednik Republike Zoran Milanović, predsjednik Hrvatskoga sabora Gordan Jandroković i predsjednik Vlade Andrej Plenković. Susreti s najvišim državnim dužnosnicima bili su dio priprema za 51. izdanje poznate barbanske viteško-konjičke manifestacije, ali i prilika za predstavljanje njezine povijesti, sadašnjosti i planova za budućnost. Prvi u nizu srpanjskih susreta održan je 3. srpnja u Uredu predsjednika Republike, gdje je Zoran Milanović primio izaslanstvo Društva i Općine Barban. Predstavnici Barbanštine upoznali su ga s aktivnostima i pripremama za 51. Trku na prstenac, koja će se 23. kolovoza održati na barbanskom Gradišću, a Milanović je potvrdio da će manifestacija ponovno biti održana pod njegovim pokroviteljstvom. U izaslanstvu su bili predsjednik Društva Aldo Osip, članovi Predsjedništva Valter Batel, Fabris Peruško i Danijel Benčić, načelnik Općine Barban Andi Kalčić te predsjednik Općinskog vijeća Aleksa Vale. Nešto više od dva tjedna poslije, 21. srpnja, barbansko je izaslanstvo ponovno boravilo u Zagrebu. Istoga su ga dana odvojeno

primili predsjednik Hrvatskoga sabora Gordan Jandroković i premijer Andrej Plenković. Jandroković je pohvalio činjenicu da ovaj događaj već desetljećima povezuje očuvanje kulturne baštine i njegovanje lokalnog identiteta, a istodobno obogaćuje turističku ponudu Barbanštine, Istre i cijele Hrvatske. Zahvalio je članovima Društva na njihovu dugogodišnjem radu, istaknuvši da je upravo zahvaljujući njihovoj entuzijazmu i sustavnom angažmanu manifestacija zauzela važno mjesto među hrvatskim kulturnim i tradicijskim događajima. Posebno je pohvalio aktivnosti kojima se među mlađim naraštajima pobuđuje i održava zanimanje za vitešku igru te članove Društva potaknuo da s jednakom predanošću nastave raditi i u budućnosti. Na kraju susreta predstavnici izaslanstva pozvali su predsjednika Sabora u Barban, a Jandroković je njihov poziv sa zadovoljstvom prihvatio. Istoga dana predstavnike Društva primio je i predsjednik Vlade Andrej Plenković. Zahvalio im je na predanom radu i očuvanju tradicije te najavio nastavak potpore Vlade organizaciji manifestacije. – Vlada će nastaviti podržavati ovu vrijednu sportsku i kulturnu manifestaciju,

koja je važan dio kulturne baštine Istarske županije i Hrvatske – poručio je Plenković. Posebno je istaknuo ulaganje u centar u Barbanu, koje bi trebalo poboljšati uvjete za organizaciju natjecanja i rad s konjima. – Za rekonstrukciju, dogradnju i opremanje centra osigurano je 1,44 milijuna eura bespovratnih sredstava kroz ITU mehanizam Europske unije, čime će se dodatno unaprijediti uvjeti za organizaciju Trke, modernizaciju jahališta, treninge konja te održavanje natjecanja – izjavio je predsjednik Vlade. Plenković je na završetku susreta još jednom naglasio važnost rada Društva: – Zahvaljujem Društvu na predanom radu i očuvanju ove tradicije, čiju će organizaciju hrvatska Vlada nastaviti podupirati. Na sastanku s premijerom bili su i ministar turizma i sporta Tonči Glavina te ministrica zdravlja Irena Hršić. Posjeti predsjedniku Republike, predsjedniku Sabora i predsjedniku Vlade tako su potvrdili institucionalnu potporu manifestaciji koja je tijekom pola stoljeća od obnove postala jedan od najprepoznatljivijih simbola Barbanštine. Ovo-godišnje izdanje održava se u znaku dviju važnih obljetnica – 330 godina od prvog pisanog spomena iz 1696. te 50 godina od obnove 1976. godine. ●

ČAK 330 GODINA OD PRVE TRKE NA PRSTENAC Barban u znaku 51. izdanja suvremenog kontinuiteta



Prije točno 330 godina, 10. lipnja 1696., u Barbanu je održano viteško nadmetanje uz koje je vezan najstariji poznati zapis o Trci na prstenac. Tri stoljeća poslije ta povijesna činjenica nije tek podatak iz arhiva, nego živa baština koja i danas određuje ritam mjesta. Ovoga kolovoza Barban će biti domaćin 51. Trke na prstenac u suvremenom, neprekidnom kontinuitetu, pa se u istom događaju susreću dvije velike obljetnice: 330 godina od prve dokumentirane Trke i više od pola stoljeća njezine obnovljenog života. Ta dva broja – 330 i 51 – sažimaju posebnost barbanske priče. Prvi govori o dubini povijesnih korijena, a drugi o snazi zajednice koja je gotovo zaboravljenu vitešku igru vratila u život i očuvala je iz godine u godinu. Trka na prstenac zato nije samo natjecanje u kojem jahač u punom galopu kopljem cilja mali željezni prstenac. Ona je prepoznatljiv znak Barbana, mjesto susreta generacija i jedna od najupečatljivijih poveznica između istarske prošlosti i sadašnjosti.

Najstariji zapis iz 1696. – početak priče duge 330 godina

Prema sačuvanim povijesnim izvorima, Trka je 1696. održana za vrijeme mjesnog sajma na Duhove, a organizirao ju je Franjo Lore-dan, tadašnji feudalni gospodar Barbana. Viteška nadmetanja bila su dio društvenog i svečanog života toga vremena, no barbanski je prstenac nadživio svoje povijesno razdoblje. Održano je još nekoliko izdanja, a nakon 1703. godine trag tradicije se gubi. Ipak, vrijeme nije izbrisalo sve tragove. Dokumenti, istraživačka upornost i pamćenje mjesta sačuvali su dovoljno da se povijesna

nit ponovno pronađe. Upravo zato 330. godišnjica prve poznate Trke nije samo pogled unatrag. Ona potvrđuje da baština može preživjeti i duga razdoblja tišine ako postoji zajednica spremna ponovno je prepoznati kao vlastitu. Od obnove 1976. do 51. Trke bez prekida

Presudna godina u novijoj povijesti bila je 1976., kada je Trka na prstenac obnovljena zahvaljujući povijesnim istraživanjima, entuzijazmu i predanosti ljudi Barbanštine koji su razumjeli njezinu vrijednost. Ono što je počelo kao hrabar povratak jednom starom običaju tijekom desetljeća izraslo je u jednu od najvažnijih manifestacija ovog kraja i Istre.

Ovogodišnja 51. Trka stoga nosi posebnu simboliku. Nakon prošlogodišnjega zlatnog jubileja, ona otvara novo poglavlje suvremenog kontinuiteta. Pedeset održanih izdanja potvrdilo je trajnost obnovljene Trke, a 51. pokazuje da jubilej nije bio završna točka, nego novi zalet. Kontinuitet se ne čuva samo svečanim obljetnicama; on se potvrđuje svakim novim izlaskom jahača na stazu, svakim okupljanjem publike i svakom novom generacijom koja preuzima dio odgovornosti.

Snaga tradicije koja nije ustuknula pred izazovima

U proteklih pola stoljeća Trka je prolazila kroz izazove ratnih godina, gospodarske krize, pandemije, vremenskih neprilika i brojne organizacijske napore. Unatoč svemu, održana je svake godine. Upravo je ta ustrajnost jedan od njezinih najvećih uspjeha. Barbanska se tradicija nije održala sama od sebe, nego zahvaljujući jahačima, konjima, kopljoša-ma, organizatorima, volonterima, obiteljima, publici koja joj se uvijek vraća te sponzorima kao što su HEP, Fortenova grupa, Rudan, ABS, Janaf i mnogi drugi.

Iza nekoliko uzbudljivih minuta na stazi stoje mjeseci priprema. Potrebni su trening, povjerenje između jahača i konja, preci-

Osip: Trka na prstenac već pola stoljeća čuva identitet, ponos i tradiciju Barbana

Uoči nove, jubilarne Trke na prstenac, predsjednik Društva Trka na prstenac Aldo Osip poručuje kako je ova manifestacija tijekom proteklih pola stoljeća postala mnogo više od konjičkog natjecanja – nepokolebljiv simbol identiteta, ponosa i ljubavi prema zavičaju. – Zajedno smo pisali i konačno ispisali povijest obnovljene Trke na prstenac. Zahvalni smo onima koji su te davne 1976. godine sjeli na konja i galopirali prema prstencu, ali i svima koji su tijekom proteklih desetljeća Trku uspješno organizirali, razvijali i gradili – istaknuo je Osip. Naglasio je kako Trka već pola stoljeća svjedoči o ljubavi prema zavičaju, hrabrosti

i konjaničkoj vještini koja zahtijeva umijeće, koncentraciju i mirnu ruku. Istodobno je postala primjer uspješnog oživljavanja, vrednovanja i predstavljanja povijesne baštine. Osip poručuje kako Barban zahvaljujući Trci svake godine okuplja posjetitelje iz Istre, cijele Hrvatske i inozemstva, koji dolaze uživati u veličanstvenom prizoru hrabrosti, vještine i strasti konjanika.

– Barban je mjesto u kojem tradicija nije ostala zaboravljena u prošlosti, nego živi, raste i nadahnjuje nove naraštaje. Trka na prstenac svjetionik je našeg identiteta i vrijednosti, sinonim hrabrosti i upornosti te jedan od najvećih simbola Barbana – zaključio je Osip. ●

Program 51. Trke na prstenac

Četvrtak, 20.08.2026.

17:00 – Balinjerada na prstenac (Grabri)
18:00 – Malonogometni turnir Mjesnih odbora Općine Barban
20:00 – Predstavljanje "Barbanskih zapisa"
21:00 – Zabava uz DJ-a na Mrzlici

Petak, 21.08.2026.

20:00 – Nastup Barbanskih mažoretkinja i KUD -a Barban
20:30 – **Svečano podizanje zastave „Trka na prstenac“**
Mimohod povorke kroz Barban
21:00 – Otvaranje prigodne izložbe starog oružja iz kolekcije Ferlin
21:00 – Turnir u briškuli
21:30 – Zabavni program na Placi: Alka Vujica i Grooversi

Subota, 22.8.2026.

10:00 – 3. Robotrka na prstenac
11:00 – Potraga za prstencem, zabavno - edukativna igra
11:00 – Turnir u fiondami na Gradišću
13:00 – Dječja Trka na prstenac na biciklima
13:00 – Turnir u pljočkanju na Gradišću
17:00 – **32. „TRKA ZA VITICU“**
21:00 – Gađanje glinenih golubova na Gradišću
20:30 – Zabavni program na Placi: Alfa Time band, Jole i Ivan Licul

Nedjelja, 23.8.2026.

10:30 – Svečana misa u čast konjanika Trke na prstenac
16:00 – Promenačni koncert limene glazbe Lovran, barbanske mažoretkinje, KUD Barban
17:00 – **51. „TRKA NA PRSTENAC“**
20:30 – Zabavni program na Placi: skupina Tequila, Tajči i dj Kriza
22:00 – Vatromet show

Konjanici

1. Babić Gvido
2. Benčić Petar
3. Celija Bruno
4. Galant Gordan
5. Grabrović Milio
6. Kancelar Andrej
7. Kancelar Luka
8. Osip Antonio
9. Osip Stefano
10. Roce Petar
11. Špada Goran
12. Učkar Silvio
13. Vale Aleksa
14. Vlačić Toni
15. Žagrić Erik
16. Rojnić Matteo
17. Rojnić Maximilijan
18. Vretenar Daniel
19. Marković Luka
20. Gašparini Paolo
21. Blažina Adrian (stažist)
22. Sviben Gabrijel (stažist)

NASTAVAK NA IDUĆOJ STRANICI



ANNIVERSARY

ENERGETSKI EFIKASNI PROZORI

GEALAN SCHÜCO WICONA

www.abs.hr

CENTRALA: PIĆAN, Kukurini 22, tel. 052 887120, fax. 052 887130, e: abs@abs.hr
BARBAN: Izdvojeni pogon Barban, Industrijska zona, Barban 165, 52207 Barban

znost, mirnoća i hrabrost. Potrebna je i velika organizacijska mreža koja se ne vidi uvijek s tribina. Zbog toga Trka pripada mnogo širem krugu ljudi od onih koji se natječu za slavodobitnički naslov. Ona pripada svima koji uređuju stazu, pripremaju opremu, brinu o sigurnosti, dočekuju goste, prenose znanje i svojim radom čuvaju dostojanstvo manifestacije.

Više od viteške igre – identitet Barbana i Istre Kada se govori o 330 godina povijesti Trke na prstenac, ne govori se samo o starosti jednoga običaja. Govori se o njegovu značenju za ljude koji u njemu prepoznaju svoj zavičaj. Treći vikend u kolovozu za brojne je Barbanace odavno više od termina u kalendaru. To je vrijeme povratka, susreta i zajedničkog ponosa, trenutak u kojem se mjesto predstavlja gostima, ali se istodobno i samo podsjeća tko je i što želi sačuvati. Vrijednost te povezanosti prepoznata je i na nacionalnoj razini. Trka na prstenac 2016. godine upisana je u Registar kulturnih dobara Republike Hrvatske kao nematerijalno

kulturno dobro. Takvo priznanje nije samo počast bogatoj prošlosti nego i obveza za budućnost. Baština ostaje živa jedino ako se prenosi, ako uključuje mlade i ako se njezin izvorni smisao čuva čak i dok se manifestacija razvija i prilagođava novom vremenu. Upravo se u tome nalazi jedna od najvećih vrijednosti Trke. Djeca koja je danas promatraju uz stazu sutra mogu postati jahači, pratitelji, volonteri ili organizatori. Priče starijih, obiteljske uspomene, fotografije, oprema i iskustvo prenose se s koljena na koljeno. Tako se povijest ne zadržava iza muzejskog stakla, nego dobiva glas, pokret i zvuk konjskih kopita.

Pogled u budućnost

U vremenu brzih promjena nije jednostavno sačuvati događaj koji traži mnogo znanja, truda i zajedničke odgovornosti. Upravo zato susret 330. godišnjice prve dokumentirane Trke i 51. izdanja u suvremenom kontinuitetu ima težinu koja nadilazi uobičajenu obljetnicu. On pokazuje da se prošlost

ne čuva samo riječima, nego ponavljanjem, sudjelovanjem i spremnošću da se vrijedno nasljeđe preda onima koji dolaze. Barban će od 21.-23. kolovoza ponovno živjeti u znaku konja, jahača, prstenca i publike. U središtu će biti vještina pogađanja „u sridu“, ali prava je pobjeda već ostvarena: tradicija zapisana 1696. godine dočekala je svoju 330. obljetnicu kao živa i prepoznatljiva sastavnica lokalnog i nacionalnog identiteta. Istodobno, 51. Trka potvrdit će da suvremeni niz, započeo 1976., sigurno ulazi u svoje drugo polustoljeće. Zato ovogodišnje izdanje nije tek još jedna Trka na prstenac. Ono je susret stoljeća, generacija i ljudi koji su kroz različita vremena čuvali istu ideju. Od zapisa o nadmetanju koje je prije 330 godina priredio Franjo Loredan do današnjih jahača na barbanskoj stazi proteže se duga, ponekad prekinuta, ali nikada zaboravljena nit. A svaki novi galop prema prstencu potvrđuje da ta nit i dalje povezuje Barban s njegovom poviješću – i vodi ga prema budućnosti. ●

ČAKAVSKA RIJEČ OKUPILA 48 AUTORA U novoj zbirci „Beside u jatu“ objavljeno 98 pjesama

Šesnaesti susret barbanskih pjesnika održan je u petak, 10. srpnja, u dvorištu Župne crkve sv. Nikole, gdje je predstavljena nova zbirka pjesama na čakavštini „Beside u jatu“. Ovogodišnje izdanje donosi 98 pjesama koje potpisuje 48 autora, a u dosadašnjih 16 zbirki objavljeno je ukupno 1279 čakavskih pjesama. Susret je započeo zvucima mantinjade koju su na velikoj i maloj roženici odsvirali članovi KUD-a Barban Luka Glavaš i Tedi Trošt. Okupljene pjesnike i posjetitelje potom je pozdravila direktorica Turističke zajednice Općine Barban Jelena Lučić Baćac. Koordinatorica susreta Nives Trošt zahvalila je pjesnicima i svima koji sudjeluju u organizaciji manifestacije. Posebno se prisjetila nedavno preminulog pjesnika Marija Kontošića, koji je godinama sudjelovao na susretima i pridonosio očuvanju čakavske pjesničke riječi. Ovogodišnja zbirka ponov-

no je okupila velik broj autorica, koje i u 16. izdanju čine većinu zastupljenih pjesnika. Urednik Denis Kontošić istaknuo je da pjesme govore o domu, obitelji, ljubavi, zajedništvu i svakodnevnom životu, ali i o potrebi za mirom, prestankom ratova i brigom za svakoga čovjeka. „Pjesme ovogodišnjeg 16. barbanskog pjesničkog susreta 'Beside u jatu 2026.', z veršon do verša spleteno, zuz kanat tići i udor pramalića, zuz milo ognjišće i svoj korat, hižu i hižišće, svoju fameju, svoje najmilije, govore da življenje je lipo, da življenje gre naprid, da se moramo svi štimat i volit“, zapisao je Kontošić. Dodao je kako stihovi šalju poruku da bi svaki rat i svako zlo trebalo zaustaviti, da bi svako dijete trebalo imati topao dom te da lijepa riječ može doprijeti i kroz zatvorena vrata i pomoći u zaustavljanju patnje. Pod vedrim nebom pjesnici su čitali svoje stihove i večer ispunili čakavskom riječi, emocijama i motivima iz svakodnevnog života. Program je dodatno obogaćen još jednom izvedbom na velikoj i maloj roženici. Gost ovogodišnjeg susreta bio je suvremeni istarski književnik, pisac i pjesnik Teodor Gobo iz Trgetari, koji se predstavio publici i pridružio večeri posvećenoj očuvanju zavičajnog govora i pjesničkog stvaralaštva. ●



VODA MONT d.o.o.

VODOINSTALACIJE MONTAŽA VANJSKOG VODA

vl. ANTIĆ ENIO • Rebići 16 • gsm: 098 290 543

ČUVARI ISTARSKE BAŠTINE

Oko 170 mladih folkloraša ispunilo Barbansku placu

Na jubilarnoj 10. Maloj smotri folkloru Istarske županije nastupili su pomladci osam kulturno-umjetničkih društava i folklornih skupina. Mladi izvođači predstavili su tradicijske plesove, pjesme, svirku i stihove iz različitih krajeva Istre



Svečanim mimohodom šarenih narodnih nošnji, uz pjesmu i zvuk tradicijskih instrumenata, u subotu, 20. lipnja, na Barbanskoj placu započela je 10. Mala smotra folkloru Istarske županije. Jubilarno izdanje manifestacije okupilo je oko 170 mladih folkloraša i njihovih voditelja, koji su pokazali kako istarska tradicijska kultura ima svoje predane i vrijedne nasljednike. Na smotri su nastupili KUD Barban, Kumpanija Kosirići iz Tinjana, KUD Mate Balota iz Raklja, RKUD Rudar iz Raše, Folklorno društvo Pazin, Zajednica Talijana Armando Capolicchio iz Galižane, KUD Uljanik iz Pule te KUD Ivan Fonović Zlatela iz Kršana.

Smotru su otvorili domaćini iz KUD-a Barban plesom Barbanski balon. Mlade pjesnikinje iz njihove recitatorske sekcije publici su predstavile i vlastite stihove objavljene u 15. zbirci pjesama „Beside u jatu“. Članovi Kumpanije Kosirići iz Tinjana izveli su pjesme „Kosirići i kosiri“ i „Biži, biži“, uz svirku na pastirskoj svirali. Pomladak KUD-a Mate Balota iz Raklja predstavio se svirkom na roženica-

ma i šurlama te izvedbom dvaju baluna. Mladi članovi RKUD-a Rudar iz Raše zasvirali su na mihu i dvojnica te zaplesali „Lesi“ i „Sete pasi“, dok je mala dječja sekcija Folklornog društva Pazin izvela ples „Promjena“. Poseban dio programa donijeli su članovi Zajednice Talijana Armando Capolicchio iz Galižane. Izveli su pjesme „Per duto Galisan“ i „Ven moretina ven“ te tradicionalne galižanske plesove „La forlana“ i „El valcer“, uz pratnju karakterističnih instrumenata el sinbolo i le pive. Mlade članice KUD-a Uljanik iz Pule predstavile su se narodnom igrom „Sunce zahaja“ i plesom rašpa. Skupina Zlatelići KUD-a Ivan Fonović Zlatela iz Kršana zaplesala je polku uz glazbenu pratnju u duhu istarskog dvo-glasja tijesnih intervala te prtilicu, pračenu violinom i bajsom. U njihovu dijelu programa izvedena je i recitacija Mirele Vidak. Ovogodišnju smotru zaključili su domaćini. Ivona, Stefani i Lorin izgovorile su prigodne stihove, nakon čega su članovi KUD-a Barban izveli „Balo de kušin“.

Sve nastupe pratio je tročlani Odbor Male smotre folkloru Istarske županije u sastavu Davor Zović, Josip Percan i Tina Škuflić. Njihova će zapažanja, pohvale i primjedbe biti dostavljeni voditeljima skupina kako bi se dodatno unaprijedila kvaliteta budućih nastupa i smotri. Okupljene je pozdravio načelnik Općine Barban Andi Kalčić, dok je jubilarnu smotru otvorio pročelnik županijskog Upravnog odjela za kulturu i zavičajnost Vladimir Torbica. Program je vodila Nina Vale.

Manifestacija je još jednom pokazala da među najmlađima postoji veliko zanimanje za tradicijsku pjesmu, ples, svirku i narodnu nošnju. Njihov trud mnogobrojna je publika tijekom večeri nagrađivala pljeskom, potvrđujući poruku okupljenih folkloraša da se „naša starina nikad ne zatare“. Pokrovitelji manifestacije bili su Istarska županija, Upravni odjel za kulturu i zavičajnost, te Općina Barban. Organizator je bio KUD Barban, a suorganizator Turistička zajednica Općine Barban. ●

ZLATNI JUBILEJ KUD-A BARBAN

Pjesmom, plesom i domaćom besidom proslavili prvih 50 godina



Pedeseta obljetnica KUD-a Barban proslavljena je u petak, 17. travnja 2026. godine, na Barbanskoj placu, gdje se okupilo šezdesetak sadašnjih članova društva

Mladići i djevojke letili su na krelu ljubavi, zajedništva i prijateljstva. Kantalo se, sviralo, plesalo i po domaću govorilo. Kroz velika vrata zuz mantinjadu došlo je na barbansku placu šezdesetak članova KUD-a veselih i lipo regulanih kako da gredu na pir. To je bija pravi, zlatni pir! Sunce je svitilo, a oni svi kurenti i oholi jer ni svaki dan takova fešta. Vrtile su se modrne, ronpali pastoli, letile barete i facoli. Plesala je hći z ocon, sin z materon sve je kako po špagu hodilo jer mi

se zaspravlje držimo une stare „s kolena na koleno.“ I kad smo pokazali sve ča umimo i znamo pofalili smo se dragim ljudima ki su se došli na barbansku placu da smo spravili za pokoljenja pokle nas jedan lipi dokumentarni film, „Naših prvih 50 let“. Fala svim bivšim članovima, svima ki su nas pomogli i vjaka bili zuz nas. Fala svima ki vole kantu, svirku, ples i naše „ČA“. Gremo naprid, nećemo frmat. ● **Nives TROŠT**

**ČIŠĆENJE KLIME
VODOINSTALACIJE
POPRAVCI I MONTAŽE**

MAJSTOR MIRKO



**Kontakt:
095 846 9380
VI. Mirko Jakus, Puntera 24**



Pedeseta obljetnica Kulturno-umjetničkog društva Barban ispunila je barbansku placu zvukom tradicijskih glazbala, plesom i susretima ljudi koje je folklor tijekom desetljeća povezivao. Na jednom su se mjestu našli bivši i sadašnji članovi, prijatelji društva, predstavnici istarskih KUD-ova i publika koja je došla obilježiti pola stoljeća neprekinutog rada. Među sviračima je bio i Mihael Glavaš iz Bičići, voditelj sviračke sekcije, učitelj mladih, lovac i veliki ljubitelj pasa. Nakon programa druženje se nastavilo u Krčuli, gdje se okupilo oko 160 uzvanika, a zahvalnice su uručene članovima koji su u društvu proveli deset, dvadeset, trideset, četrdeset, pa i svih pedeset godina.

– Bio je jedan lipi program, a pokle njega još jedno liplje druženje u oštariji u Krčuli. Stvarno smo se iznenadili koliko je ljudi došlo na placu gledati nas. Svi smo bili kontenti i nadamo se da ćemo se za deset let ponovno najti, pa za još deset i tako dalje – rekao je Glavaš.

Za njega ta obljetnica nije bila samo svečanost jednog društva. Bila je i podsjetnik na obiteljsku priču u kojoj se zvuk tradicijskih glazbala prenosi s generacije na generaciju. Svira njegov otac Željko, svirao je i pokojni djed Miho, a folklorom se bavila i njegova majka.

Od sramežljivog dječaka do svirača

Premda je uz probe, nastupe i glazbala praktički odrastao, Mihael kao dječak nije odmah pronašao hrabrost da stane među folklorše. Dolazio je s ocem, slušao, gledao plesače i držao se po strani. Prvi je korak napravio tek kao šesnaestogodišnjak, kada se ponovno osnivao KUD u Vodnjanu.

– Bio sam sramežljivo dite. Dolazio sam sa starim na probe, ali vajk mi je bilo teško učiniti prvi korak. Svi te gledaju, ti niš ne znaš i jednostavno se nisam usudio. Pokle je

SVIRAČ, LOVAC I LJUBITELJ PASA IZ BIČIĆI Mihael Glavaš: Treća generacija svirača i lovaca kojoj su mih, priroda i psi način života

U njegovoj se svakodnevici susreću zvuk istarskih tradicijskih glazbala, lovišta, rad sa psima i podučavanje novih generacija. Mihael Glavaš iz Bičići već gotovo dva desetljeća svira u KUD-u Barban, a sve što radi povezuje ista potreba – biti u pokretu, učiti i ono što je naslijedio prenositi dalje

moja mati čula da se ponovno osniva KUD u Vodnjanu i rekla mi je: „Tamo svi znaju isto ča i ti – niš. Ajde, upiši se“ – ispričao je. Na prvoj probi dočekali su ga plesači, ali ne i svirači. Kada se vratio kući i to rekao ocu, dobio je odgovor koji mu je odredio daljnji put: otac neće dolaziti svirati umjesto njih, nego će naučiti njega. Uslijedili su dani upornog vježbanja. Nakon škole zatvarao bi se s mihom i svirao po tri ili četiri sata. U početku, priznaje, nije bilo ni melodije ni prepoznatljive svirke, samo uporno ponavljanje istog zvuka.

– Deset dan sam doslovno samo tulija. Nije bilo melodije, samo zvuk. Onda mi je jedan dan nešto kliknulo, skopča sam prvu versu i pokle je sve počelo hoditi lako. Mislim da sam već nakon tri šetemanje imao prvi nastup – rekao je. Mih je bio njegovo prvo glazbalo i ostao mu je najdraži. Tek poslije stigle su roženice, a s njima i ostala tradicijska glazbala. Privlačilo ga je to što svirač ne stoji odvojeno od plesa, nego ga vodi, prati i prilagođava mu se.

– Mih je ipak malo teži. Treba uskladiti prste, puhanje i sve ostalo, dok su roženice relativno jednostavne kada već znaš melodiju. Ali meni je mih draži jer je pratnja plesu – objasnio je. Nakon kratkog vremena u Vodnjanu priključio se KUD-u Barban, koji smatra svojim matičnim društvom. Već nakon dvije godine postao je voditelj sviračke sekcije i počeo podučavati druge. Kod Mladena Bruča iz KUD-a Mate Balota iz Raklja dodatno je učio svirati, dok je mnoge melodije skidao sam – slušanjem, snimanjem i ponavljanjem. – Nekad bih došao na smotru, stavio mobitel na banak, upalio diktafon i snimao sve ki svire. Pokle bih doma slušao i skidao melodije. Tako sam dosta toga naučio sam, slušajući druge i pokušavajući ponoviti ono što sam čuo – kazao je.

Svirač se ne postaje samo prstima

Od 2010. godine kroz njegove su poduke u Barbanu, Raklju i Svetvinčentu prošle desetine polaznika. Procjenjuje da ih je bilo najmanje pedesetak – od djece do ljudi starijih od njega. Neki su melodiju hvatali gotovo odmah, drugima je trebalo mnogo više vremena, ali se u svemu, kaže, brzo vidi tko doista želi učiti. Za Mihaela između osoba koja zna odsvirati nekoliko melodija i pravog svirača postoji velika razlika. Tehnika se može naučiti, no osjećaj za ples, ritam i trenutak ne dolazi bez slušanja, iskustva i osobnog interesa.

– Za svirača moraš to osjećati i svirati iz duše.

Nije dovoljno samo pomicati prste po šest škol. Svirač mora pratiti plesača, osjetiti korak i znati kada melodiju malo prominiti. Kad netko pet minuti sviri jedno te isto, mene to ubije – rekao je. U radu s mladima najveći mu izazov nisu pogrešne note, nego nedostatak volje. Jedna proba tjedno, bez vježbanja kod kuće, nije dovoljna da bi dijete savladalo instrument, ma koliko dobar učitelj bio. – Najgore je kada dopelaju dite koga boli briga, a starci bi stili da ni doma. Dođe 45 minuta na šetemanu i onda pitaju zašto još ne sviri. Ja ću svakome pokazati osnovu i pomoći koliko god treba, ali on mora sam iskati dalje, slušati, snimati i vježbati. Bez interesa i strasti nema ničega – naglasio je. U njegovoj se priči zato folklor ne svodi samo na nastupe i nošnje. On je prije svega prostor učenja, druženja i prijenosa znanja koje ne postoji zapisano u jednom udžbeniku. Melodije se pamte, uspoređuju, mijenjaju i prenose slušanjem, baš kao što je i on učio od oca, djeda i starijih svirača.

Lov kao traganje, a ne samo odstrjel

Ako je folklor u njegov život ozbiljnije ušao u tinejdžerskim godinama, lov je bio prisutan gotovo od početka. S djetom je počeo odlaziti u lov kada su mu bile tek tri godine i nedjeljna jutra dugo su mu bila vezana uz šumu, pse i kretanje terenom. Nije zato neobično što je poslije upisao studij lovstva i zaštite prirode u Karlovcu. Završio je preddiplomski studij, upisao i diplomski u Zagrebu, no danas ne radi u struci. Lov namjerno želi zadržati izvan profesionalnog života jer se boji da bi posao mogao istrošiti ono što mu je ostalo najvažnije.

– Kada slušaš iskustva ljudi koji se time profesionalno bave, shvatiš da tu nema puno romantike. Ja lov ne želim delati. Neka to bude moja ljubav, moja opsesija i moje slobodno vrijeme – objasnio je.

Koliko mu je lov bio važan još kao mladiću najbolje govori podatak da ga sa osamnaest godina nije toliko zaokupljao vozački ispit koliko mogućnost da položi lovački, dobije oružni list i samostalno ode u lov.

– Lov je moja prva ljubav. Počeo sam hoditi s didom kada sam imao tri leta i svaku sam nedilju bio s njim. Kada sam napunio osamnaest, svi su čekali da polože za auto, a ja sam čekao da položim lovački ispit, dobijem oružni list i svoju pušku. Samo sam stio moći sam poiti u lov – rekao je. U razgovoru o lovu brzo postaje jasno da ga ne pokreću samo trofeji i sam trenutak odstrjela. Više ga zanimaju traganje, boravak u prirodi, rad

pasa i neizvjesnost. Priča o srnjaku kojeg je iz sezone u sezonu promatrao možda to najbolje pokazuje.

– Imao sam jednoga srnjaka na terenu i deset put sam ga mogao zrušiti. Stavim ga na nišan, gledam ga, spustim pušku i pojdem ča. Znao sam da kada pucam, igra je gotova i više tu sezonu nemam ča iskati. Meni nije bilo bitno ni meso ni trofej – neka blago živi – ispričao je. Najviše voli dinamičan lov na sitnu i pernatu divljač, u kojem nema dugog sjedenja i čekanja. Upravo u takvom lovu do izražaja dolazi ono što ga posebno zanima – sposobnost psa da traži, pronađe i radi s vodičem.

– Najgori mi je lov kada pojdeš na čeku i dvi ure čekaš da prasac dojde. To mi je dosadno, isto kao pećanje. Više volim lov u kojem se krećeš, u kojem pas dela i u kojem vidiš ono ča si ga naučio. Zanimaju me fazani, planinski lov i sve ono ča od čovjeka traži malo fizičke spremnosti – dodao je.

Terry, Sitta i partnerstvo na terenu

Psi u njegovu životu nisu tek pratnja lovcu. Oni su partneri čiji se karakter, sposobnosti i odnos s čovjekom grade godinama. Mihael danas ima dva njemačka kratkodlaka ptičara, mužjaka Terryja i ženku Sittu, dok njegov otac drži dva istarska kratkodlaka goniča. Ne smatra se uzgajivačem ni trenerom u profesionalnom smislu. Sebe opisuje kao vodiča koji psa uzima kao štene, promatra ga, odgaja i postupno uči radu na terenu. – Kupim štene i odgojim ga na svoj način, da radi ono ča od njega očekujem. Najviše me zanima radni pas, odnos između čovjeka i breka i ono ča zajedno naprave na terenu – objasnio je. Terry je u njegovu kuću stigao gotovo slučajno. Mihael ga nije namjeravao uzeti jer je već imao psa, no štene je na kraju ipak krenulo s njim kući. Ono što je u početku doživio gotovo kao neželjenu obvezu pretvorilo se u jedno od njegovih najboljih iskustava sa psima.

– Došao sam doma skoro žalostan jer sam već imao breka i nisam znao ča ću s još jednim. Na kraju se pokazalo da je to naj-

bolji brek kojeg sam imao i vjerojatno najbolji kojeg ću ikad imati. Jednostavno je pogođen, i izgledom i radom i karakterom – rekao je. Drugi su vrlo brzo primijetili Terryjeve kvalitete i počeli Mihaela nagovarati da se okuša na izložbama i radnim utakmicama. Prvi su rezultati stigli gotovo odmah.

– Govorili su mi: „Daj ga provaj, pojd na izložbu.“ Otišli smo i odmah medalja. Pokle smo završili državni šampionat u ljepoti, a kada

smo počeli s radnim utakmicama, u roku od lito dana krenula su prva, druga i treća mjesta – ispričao je. Terry je završio državni šampionat u ljepoti, postao županijski prvak i državni viceprvak u radnim utakmicama pasa ptičara, a nastupio je i na svjetskom prvenstvu u Poljskoj. Ipak, Mihael se nije prepustio lovu na nagrade. Kada je pas završio šampionat, prestao ga je voditi na ljetne izložbe jer nije vidio smisao u dugom čekanju na vrućini.

– Izložbe su većinom liti, kada je teplo, i to je više muka nego uživanje, i meni i breku. Kada smo završili šampionat, rekao sam da ga više neću maltretirati. Meni je ipak važnije kako radi na terenu, a ne samo kako izgleda dok stoji pred sucima – naglasio je. Sitta je mlađa i njezina priča tek počinje. Stigla je iz okolice Koprivnice, a prvi mjeseci nisu bili jednostavni. Bila je živahna, tvrdo-glava i toliko zahtjevnja da je Mihael nekoliko puta pomislio kako je možda pogriješio. Sve se promijenilo ulaskom u prvu lovnu sezonu. – Dobro da je nisam poklonio. U početku sam mislio: „Bože me pomози, ča će biti od ovoga breka?“ Ali kada je počela delati u lovu, došli smo na svoje. Sad ćemo na jesen provati kakovu izložbu i radnu utakmicu pa ćemo vidjeti koliko stvarno more – rekao je. Sittu je tražio godinama jer želi nastaviti kvalitetnu liniju pasa, ali u toj priči izgled i



medalje nisu na prvome mjestu. Važniji su mu karakter, radne sposobnosti i odnos psa prema vodiču.

Uz mih, lov i pse, u njegov je život stalo još mnogo toga. Trenirao je taekwondo, bavio se plivanjem, podvodnim ribolovom, biciklizmom, fotografijom i pljočkanjem, a privlače ga i streljački sportovi. Zajednički nazivnik svim tim interesima lako je prepoznati – kretanje, priroda i stalna potreba da nešto novo iskuša.

– Trenirao sam taekwondo, volim plivati, hodio sam u podvodni ribolov, zanima me fotografija, biciklizam i streljaštvo. Mene stvarno svašta interesira, ali većinom je sve vezano uz prirodu, kretanje i boravak vani. Bitno mi je samo da se ne stoji doma – rekao je. U Mihaelu Glavašu susreću se barbanska placa i šuma, stari zvuk miha i zvižduk kojim se doziva pas na terenu. Ono što je naslijedio od djeda i oca nije ostalo samo obiteljska uspomena. Pretvorilo se u znanje koje danas prenosi mladim sviračima i u način života koji se ne odvija uz velike riječi, nego kroz probe, vježbanje, nedjelje u prirodi i svakodnevni rad sa psima.

– Kad dolaziš iz takove familije, prije ili pokle to te stigne. Dida je bio svirač i lovac, stari je svirač i lovac, a ja sam treća generacija. To jednostavno živi u tebi. Pitanje je samo kada će provreti – zaključio je Mihael Glavaš. ●



VELIK USPJEH ISTARSKIH ENDURANCE JAHAČA U TOSKANI

Stefano Osip i Kadir osvojili zlato na 140 kilometara



Konjički klub Istra ostvario je za-pažen uspjeh na međunarodnom endurance turniru Festival Terre Toscane, održanom od 6. do 10. svibnja 2026. godine u Montalcinu u Toskani. Natjecanje je ujedno bilo i Talijansko državno prvenstvo u enduranceu, a okupilo je oko 300 jahačkih parova iz više država. Predstavnici KK Istra nastupili su u tri utrke, na 140, 120 i 100 kilometara, te ostvarili zlato, plasman među pet najboljih i važne međunarodne kvalifikacije.

Najveći uspjeh ostvario je Stefano Osip, koji je s konjem Kadirom pobijedio u najzahtjevnijoj utrci CEI3* na 140 kilometara. Natjecanje su završili prosječnom brzinom od 16,5 kilometara na sat, dok su u posljednjem krugu ostvarili brzinu od čak 20,2 kilometra na sat. U čast njihove pobjede u Italiji završila je hrvatska himna, a Kadir je uz zlato osvojio i prestižnu nagradu Best Condition, koja se dodjeljuje konju u najboljem stanju nakon utrke. Kadiru je ovo bio prvi nastup na razini CEI3*, a za

stjecanje kvalifikacije za Europsko prvenstvo nedostaje mu još jedna uspješno završena utrka.

Odličan rezultat ostvarila je i Barbara Šošić s konjem Morgana By Edessa. U utrci CEI2* na 120 kilometara zauzeli su peto mjesto, uz prosječnu brzinu od 16,2 kilometra na sat. Posljednji krug završili su brzinom od 17,7 kilometara na sat, čime su ostvarili kvalifikaciju za nastupe na utrkama dugima 160 kilometara. Uspješna je bila i juniorka Tara Morić, koja je završila svoju prvu međunarodnu utrku CEI1* na 100 kilometara. S konjem Siglavy Bagdady Bahram osvojila je 14. mjesto u konkurenciji 26 natjecatelja, uz prosječnu brzinu od 16,1 kilometra na sat.

Tim rezultatom Tara Morić ostvarila je kvalifikaciju za Balkansko prvenstvo u juniorskoj kategoriji. Festival Terre Toscane okupio je jahače na zahtjevnim, ali atraktivnim stazama Montalcina i Val d'Orcie, a rezultati predstavnika KK Istra potvrdili su njihovu visoku razinu pripremljenosti i kvalitetu rada kluba. ●

Barban će 2028. ugostiti najbolje mlade europske jahače

Barban će 2028. godine biti domaćin FEI Europskog prvenstva u daljinskom jahanju za mlade jahače i juniore. Organizacija ovog velikog međunarodnog natjecanja povjerena je Konjičkom klubu Istra, dok će se od 8. do 10. listopada 2027. godine održati službeno testno natjecanje pod nadzorom Međunarodne konjičke federacije – FEI-ja.

Domaćinstvo je Barbanu službeno dodijeljeno nakon kandidature koju su pripremili Konjički klub Istra i hrvatski predstavnici u daljinskom jahanju. Prvenstvo bi trebalo okupiti najbolje mlade jahače i juniore iz europskih zemalja, koji će se natjecati na zahtjevnim stazama

barbanskog područja. Barban je povjerenje međunarodne konjičke zajednice stekao dugogodišnjom organizacijom endurance natjecanja, ali i uspješnim domaćinstvom Balkanskog prvenstva u listopadu 2025. godine. Na tom je natjecanju Hrvatska osvojila ekipno zlato, juniorsko zlato i seniorsku broncu, a događaj je ocijenjen najvećim konjičkim natjecanjem dotad održanim u Istri. Europsko prvenstvo bit će veliko sportsko i organizacijsko priznanje Barbanu, ali i prilika za dodatnu promociju njegove konjičke tradicije, prirodnih staza i turističke ponude. Točan termin prvenstva tijekom 2028. godine zasad nije objavljen. ●

DRŽAVNO NATJECANJE U ZADRU

Zlato i bronca za barbanske mažoretkinje



Barbanske mažoretkinje ostvarile su izniman uspjeh na 29. Državnom prvenstvu u mažoret plesu, održanom 25. i 26. travnja 2026. godine u Zadru, osvojivši dvije vrijedne medalje u svojim kategorijama. Juniorke

su se okitile zlatnom medaljom i naslovom državnih prvakinja, dok su kadetkinje osvojile broncu te se plasirale među najbolje mažoret sastave u Hrvatskoj.

Iza njihovih rezultata stoje brojni sati treninga, disciplina, odricanje i predan rad, ali i snažan timski duh koji su pokazale na plesnom podiju. Svojim su nastupima predstavile eleganciju, uigranost, talent i ljubav prema mažoret plesu. Na prvenstvu je sudjelovalo više od 600 mažoretkinja iz cijele Hrvatske, a svečano otvorenje održano je 26. travnja na zadarskom Forumu. Osvojene medalje još su jedno priznanje kvalitetnom radu Barbanskih mažoretkinja, koje svojim nastupima i rezultatima već godinama predstavljaju Barbanštinu na natjecanjima i drugim događanjima. Zlatni uspjeh juniorki i brončana medalja kadetkinja razveselili

su cijelu lokalnu zajednicu, kojoj su mlade mažoretkinje još jednom dale razlog za ponos. ●



AKTIVNO STARENJE NA BARBANŠTINI

Brnistra donosi vježbanje, šetnje, druženja i radionice za sve starije od 55 godina

Na Barbanštini je počeo novi program za sve koji imaju više od 55 godina, žele se više kretati, naučiti nešto novo, upoznati ljude ili jednostavno provesti dio dana u dobrom društvu. Projekt simboličnog naziva „Brnistra – život s okusom smiha“ donosi niz potpuno besplatnih aktivnosti u Barbanu i Krnici, od tje-lovježbe i šetnji do kreativnih radionica, društvenih igara i individualnih savjetovanja. Prvi treninzi već su počeli, a osmišljeni su tako da budu prilagođeni starijim osobama i umirovljenicima. Cilj nije rušiti sportske rekorde, nego sačuvati pokretljivost, ojačati tijelo i razbuditi um. Uz redovito vježbanje, sudionici će se moći uključiti i u zajedničke šetnje i planinarenje u sklopu Zelenog kluba.

No Brnistra nije zamišljena samo kao program rekreacije. Važan dio projekta bit će druženje i povezivanje ljudi. U planu su kreativne radionice, kvizovi, društvene igre i vježbe za pamćenje, odnosno aktivnosti uz koje se može nešto napraviti vlastitim rukama, nasmijati se i provesti vrijeme izvan kuće. Upravo je sprječavanje usamljenosti jedan od važnijih ciljeva programa. Za one kojima računala i pametni telefoni još uvijek zadaju glavobolju, organizirat

će se radionice informatičke i medijske pismenosti. Sudionici će učiti kako se sigurnije služiti mobitelom, internetom i različitim digitalnim sadržajima, bez straha od pogrešnog klika.

U sklopu projekta dostupna su i individualna psihološka savjetovanja. Termin se dogovara izravno s organizatorima, a otvoren je i Info kutak u prostorijama Udruga Barbačana u Barbanu. Radi ponedjeljkom od 10 do 12 sati i namijenjen je svima koji žele saznati više o programu, terminima i prijavama. Jedan od većih događaja bit će manifestacija „Brnistra – zdrav život uz more“, na kojoj će se spojiti šetnja, glazba, zdrava hrana i preventivne kontrole krvnog tlaka i šećera.

Projekt provodi Udruga Barbačana u partnerstvu s Lokalnom akcijskom grupom u ribarstvu ALBA. Za njegovu provedbu odobreno je 251.488,92 eura, a sredstva su osigurana iz Europskog socijalnog fonda plus. Mjesečni rasporedi aktivnosti objavljuvat će se na mrežnoj stranici barbacana.hr, društvenim mrežama Udruga Barbačana i lokalnim oglasnim pločama. Sve aktivnosti su besplatne, a za sudjelovanje je potrebna samo prijava i malo dobre volje. ●

BESPLATNO ZA 55+ I UMIROVLJENIKE

PREGLED BESPLATNIH AKTIVNOSTI:

Aktivnost 2: Program aktivnog starenja.
2.2.1. Grupne aktivnosti za poticanje fizičke i psihičke vitalnosti starijih osoba i/ili umirovljenika:

- Akt. 2.2.1. Aktivno tijelo, aktivan um – fitness treninzi**
- Akt. 2.2.1. Zeleni klub – šetnje, planinarenje**

Vježbajte besplatno – osjećajte se bolje!

2.2.2. Grupne aktivnosti koje prevladavaju usamljenost starijih osoba i/ili umirovljenika

- Akt. 2.2.2. Radost u rukama, društvene igre i aktivna družba**

Naučite izradivati predmete koje ćete ponijeti kući, zabavite se uz kvizove i vježbe za dobro pamćenje te zajedno uredimo naše mjesto i družimo se!

2.3. Grupne aktivnosti edukativnog karaktera za poticanje cjeloživotnog učenja starijih osoba i/ili umirovljenika

- Akt. 2.1. Radionice informatičke i medijske pismenosti**

Učite klikati bez straha, budite samostalnici u svemu!

2.2.3. Organizacija javnih manifestacija s ciljem prevencije bolesti te promicanja tjelesnog i mentalnog zdravlja starijih osoba i/ili umirovljenika

- Akt. 2.2.3. Javna manifestacija Brnistra – zdrav život uz more**

Zdrava hrana, glazba, provjera tlaka i šećera i šetnja uz more

Aktivnost 3: Individualna stručna savjetovanja za starije osobe i/ili umirovljenike:

- PSIHOLOŠKA SAVJETOVANJA**

Termin po dogovoru. Zvati na 098606916 ili info@udrugabarbacana.hr

Besplatni razgovori za bolje raspoloženje!

Aktivnost 4: Informiranje starijih osoba i/ili umirovljenika:

- INFO KUTAK Imate pitanje? Dojdite pol nas :)**

Ponedjeljkom 10 – 12 sati, u prostoru udruge, Barban 69 (1. kat lijevo)

MJESEČNI KALENDAR S RASPOREDOM, DATUMIMA I TERMINIMA MOŽETE PRONAĆI NA NAŠIM DRUŠTVENIM MREŽAMA I WEB STRANICI!

PRIDAVITI SE MOŽETE PUTEM GOOGLE OBRASCA ILI MAIL: info@barbacana.hr ILI ZVATI NA:

TREINZI	0996956190
PSIHOLOŠKA SAVJETOVANJA	098606916
PRAVNA SAVJETOVANJA	USKORO
OSTALE AKTIVNOSTI	0976320728 0989270853

*Izneseni stavovi i mišljenja samo su autorova i ne odražavaju nužno službena stajališta Europske unije ili

Fermal

Cvjećarna, transporti i iskopi
Tel/fax: 052/567-133,
Mob: 098/219 188, 098/701 812
e-mail: fermal@inet.hr
vl. Nenad i Nedeljka Filipović
Frkeči 48, BARBAN



NOVO U PONUDI:
SJEMENSKO BILJE, GNOJIVO i ZEMLJA



OPG »FILIPOVIĆ«

Prodaja extra djevičanskog maslinovog ulja
Sell extra virgin olive oil

mob: 098/219-188, 098/701-812

vl. Mladen i Nenad Filipović
Frkeči 48, Barban



APARATI ZA ZAVARIVANJE I REZANJE



DRAGON BAJUN



Servis

Proizvodnja

Projektiranje



tel: +385 (0)52 566-011 * fax: +385 (0)52 383-873 * mob: +385 (0)98 217-751

e-mail: bajun@pu.t-com.hr * <http://bajun.hr> * <http://hugong.bajun.hr>

Cvitići 26a, 52341 Žminj – Istra, HRVATSKA



Internet



Telefon



Televizija

Nazovite nas!
052.355.000



Stay connected...

TEHNOLINE TELEKOM

Kompletna telekom usluga na jednom mjestu

Projektiranje i implementacija wireless rješenja
za apartmane, hotele, kuće za odmor

Telefonija nove generacije bazirana na cloud tehnologiji
Usluga nadzora i održavanja mrežnih sustava

**VEĆ OD 20 EURA MJESEČNO
DOSTUPNI I PUTEM OPTIKE
BRZINE DO 500 MBPS**

TEHNOLINE TELEKOM d.o.o. / Bože Gumpca 49, 52100 PULA / internet@tehnoline.hr / www.tehnoline-telekom.hr

TRI DESETLJEĆA OBITELJSKOG PODUZETNIŠTVA U REBIĆIMA

Od instalacija po kućama do velikih vodovodnih sustava

Kada je kao 22-godišnjak krenuo u privatni posao, Enio Antić nije mogao zamišljati da će tri desetljeća poslije voditi stabilnu obiteljsku tvrtku s deset zaposlenih, raditi na velikim vodovodnim sustavima, rekonstrukcijama vodosprema i magistralnim cjevovima te surađivati s nizom vodećih istarskih građevinskih, komunalnih i turističkih tvrtki. Upravo je 30 godina rada bio razlog za slavlje koje je VODA MONT d.o.o. iz Rebića obilježio 15. svibnja. Priča ove tvrtke nije počela velikim projektima, uredima ni građevinskim strojevima. Počela je instalacijama po kućama, poslovima kod susjeda i radom nakon redovitog radnog vremena.

– Imao sam 22 i pol godine kada sam otvorio obrt. Sve je bilo na meni. Počeo sam pomalo, s vodoinstalaterskim radovima po kućama. Ni u najvećem snu nisam očekivao da ćemo doći do ovoga što danas imamo – prisjeća se Antić. Za vodoinstalatera se školovao, a prvo je iskustvo stekao radeći u lokalnoj tvrtki. Nakon vojske odlučio je krenuti samostalno jer je već bilo dovoljno upita za njegove usluge. Svoj prvi privatni posao odradio je još prije punoljetnosti, neposredno nakon završetka škole, s osnovnim alatom i uz pomoć starijih kolega. Ti su početnički poslovi postupno otvorili put ozbiljnijem poduzetništvu. Prvih dvadeset godina Antić je poslovaio kroz obrt, a 2016. godine, nakon što je poslovanje preraslo mogućnosti obrtničkog modela, osnovao je društvo VODA MONT d.o.o. Promjena pravnog oblika nije bitno promijenila vrstu posla, ali je tvrtki omogućila jednostavnije prijavljivanje na javne natječe i preuzimanje većih i složenijih projekata. VODA MONT d.o.o. iz Rebića danas zapošljava deset radnika, a bavi se izvođenjem vodovodnih instalacija širokog opsega, od instalacija u kućama, stanovima, stambenim zgradama i turističkim objektima do vanjskih vodovodnih mreža, rekonstrukcija vodosprema, hidroforstanih stanica i sustava za podizanje tlaka.

– Od početka smo radili kućne instalacije i zgrade, a poslije smo razvijali dio vezan uz vanjske vodovode i velike sustave. Danas radimo i za javni i za privatni sektor, prijavljujemo se na javne natječe i pokrivamo vrlo širok opseg poslova – kaže Antić. Prema njegovim riječima, VODA MONT danas je jedina tvrtka sa sjedištem na Puljštini koja se u takvom opsegu bavi tim poslovima. Postoji još nekoliko obrta i tvrtki koje dolaze iz drugih dijelova Istre ili Hrvatske, no VODA MONT pokriva upravo područje Pule i okolice te može preuzeti složene zahvate na vanjskim vodovodnim sustavima. Među posljednjim važnijim poslovima ističe se rekonstrukcija vodospreme Vidikovac te izgradnja više od kilometra dugog cjevovoda u Galižani, koja je uključivala obilazni vod, priključke, hidrante i ostalu prateću infrastrukturu. VODA MONT je uključen i u radove na pulskoj obilaznici, a nakon turističke sezone u planu je rekonstrukcija približno 400 metara magistralnog cjevovoda promjera 500 milimetara na području Marčana - Pinezići. Tvrtka je tijekom godina sudjelovala u brojnim poslovima za pulsku bolnicu, s kojom je surađivala približno dva desetljeća. Već 26 godina radi i za Arenaturist, današnju Arena Hospitality Group, gdje obavlja poslove održavanja, manje intervencije i velike investicijske zahvate. Dugogodišnju suradnju VODA MONT razvio je i s Cestom Pula, gotovo od prvih dana poslovanja. Među brojnim drugim poslovnim partnerima i suradnicima su i tvrtke Vintijan, TGT, Kubik System, Istra Project, Iskopi Terra, Roveria usluge, Zračna luka Pula, San Gradnja, Lider nekretnine te niz drugih građevinskih i izvođačkih poduzeća. Više od dvadeset godina surađuju i s građevinskom tvrtkom DF Pervan, za koju su izvodili instalaterske radove na brojnim stambenim i drugim objektima. Iako su veliki projekti s vremenom postali važan dio poslovanja, Antić kaže da nisu potpuno odustali od manjih zahvata. Kada se jave stari klijenti s kojima rade godinama, nastoje im izaći u susret i obaviti popravke ili instalacije u kućama i stanovima.

Jednim od najvećih uspjeha ne smatra samo rast tvrtke i vrijednost projekata, nego činjenicu da je uspio zadržati kvalitetne radnike. Najdugovječniji zaposlenik Elio Šverko u tvrtki radi čak 28 godina, a većina ostalih zaposlenih u VODA MONTU je deset, petnaest ili više godina. – Nisu se ljudi kod nas često mijenjali. Kroz obrt i tvrtku prošlo ih je možda dvadesetak, a neki su iz naše firme otišli i u mirovinu. Većina sadašnjih radnika s nama je godinama. Svi su domaći, iz okolice ili Pule, i zasad nismo imali potrebu zapošljavati strane radnike – ističe Antić. U tvrtki rade i njegov brat Klaudio te nećak Patrik, koji su također dugogodišnji zaposlenici. Poslovanje je posljednjih godina sve izraženije obiteljsko jer su se u njega uključila i Antićeva djeca. Sin Mihael radi na terenu zajedno s ocem i ostalim zaposlenicima, dok je kći Karla preuzela dio administrativnih i uredskih poslova.



U poslovanju sudjeluje i supruga Spomenka, osobito kada treba riješiti dokumentaciju i druge organizacijske obveze.

– Danas smo svi u tome. Mihael je na terenu, Karla radi u uredu, a supruga uskače kada treba riješiti papirologiju. Ja i dalje svaki dan radim s ljudima. Nisam se povukao u direktorsku fotelju, a često sebi ostavim i najteže poslove – govori Antić. Uz osnovnu djelatnost, obitelj Antić već se petnaestak godina bavi i turizmom. Imaju dva smještajna objekta u Rebićima i dva u Muntiću, a i taj dio posla vode zajedno. Djeca su zadužena za komunikaciju s gostima, dočeka i svakodnevnu organizaciju smještaja, dok se cijela obitelj uključuje kada je to potrebno. Tako se uz vodoinstalatersku djelatnost postupno razvio još jedan obiteljski posao, povezan s turizmom i lokalnom sredinom u kojoj žive.



Obiteljska povezanost i dugogodišnji odnos prema zaposlenicima samo su dio vrijednosti na kojima Antić gradi poslovanje. Tvrtka je tijekom godina pomagala i lokalnoj zajednici te unesrećenima od poplava i potresa kroz sponzorstva brojnih udruga, klubova i manifestacija. Među njima su KUD Barban, NK Barban, Trka na prstenac, OŠ Jure Filipovića, NK Manjadvorci, NK Muntić i drugi lokalni projekti i događaji. U VODA MONTU smatraju da tvrtka koja posluje i raste u maloj sredini treba dio uspjeha vratiti zajednici iz koje je potekla.

Takva podrška posebno je važna manjim sportskim i kulturnim udrugama koje bez pomoći lokalnih poduzetnika teško mogu održavati programe, okupljati djecu i mlade te organizirati manifestacije koje čuvaju identitet barbanskog kraja. Antić smatra da je danas najveći izazov za građevinske i in-

NASTAVAK NA IDUĆOJ STRANICI



stalaterske tvrtke pronaći i zadržati stručnu i pouzdanu radnu snagu. Posla, kaže, ima dovoljno, ali bez ljudi koji poznaju zanat i koji su spremni ostati u tvrtki nije moguće ugo-

varati i kvalitetno izvršavati velike projekte. Uvjeti poslovanja ipak su danas uredniji nego prije dvadesetak godina. Razdoblja početkom 2000-ih, a osobito tijekom gospodarske krize 2006., 2007. i 2008. godine, obilježila su velika kašnjenja u plaćanjima i problemi s naplatom. Danas je, kaže, sigurnost naplate znatno veća. Posebno je ponosan što tijekom 30 godina poslovanja svojim zaposlenicima nikada nije zakasnio s plaćom niti je tvrtka bila u blokadi.

– To mi je osobno jako važno. Nikada nismo zakasnili ni jedan dan s plaćom. Kada imate ljude koji su kod vas deset, petnaest ili 28 godina, onda znate da nešto radite kako treba – kaže Antić.

Od prvih instalacija u susjednim kućama do rekonstrukcija vodosprema, velikih turistič-

kih sustava i magistralnih cjevovoda, VODA MONT tijekom tri desetljeća izrastao je u respektabilnu tvrtku koja zapošljava lokalne ljude i posluje na cijeloj Puljštini. Istodobno se pretvorio u istinsku obiteljsku priču u kojoj svatko ima svoju ulogu. Enio i Mihael rade na terenu, Karla vodi uredski dio, Spomenka pomaže u organizaciji, a obitelj zajednički razvija i turističku djelatnost. – Napravili smo nešto iz ničega – jednostavno zaključuje Enio Antić.

Trideseta obljetnica zato nije samo obilježavanje dugog poslovnog vijeka. Ona je potvrda da se iz zanata, rada, obiteljske povezanosti i odgovornosti prema zaposlenicima i lokalnoj zajednici može razviti stabilna tvrtka koja je spremna nastaviti posao i u sljedećoj generaciji. ●

AKTIVNOSTI OSNOVNE ŠKOLE JURE FILIPOVIĆA

Medijska čarolija, nagrađena slikovnica i emotivan oproštaj od osmaša



Medijska čarolija, nagrađena slikovnica i emotivan oproštaj od osmaša

Brojne aktivnosti, projekti, natjecanja i terenske nastave obilježili su proteklu školsku godinu u Osnovnoj školi Jure Filipovića Barban. Posebna pozornost bila je posvećena medijskoj pismenosti, kreativnom radu učenika i odgovornom korištenju digitalnih sadržaja. Školska godina zaključena je svečanom podjelom svjedodžbi za 17 osmaša, među kojima je Mate Bužleta proglašen učenikom generacije.

Medijska čarolija za kritičko promišljanje

U sklopu Institucionalizacije zavičajne nastave učenici su proučavali barbanski rančin, posvetili mu stihove i priče te ga prikazivali različitim likovnim tehnikama i materijalima. Na taj su način upoznavali dio lokalne baštine i povezivali ga s nastavnim sadržajima, kreativnim izražavanjem i vlastitim doživljajem zavičaja. Važan dio školskih aktivnosti bio je projekt Medijska čarolija, koji je financijski podržala Agencija za elektroničke medije. Projektom su bili obuhvaćeni učenici i djelatnici škole, a cilj mu je bio upoznavanje različitih vrsta medija, sadržaja i izvora informacija te razvijanje kritičkog odnosa prema onome što učenici svakodnevno gledaju, čitaju i slušaju.

U školi već godinama potiču medijsku pismenost, smatrajući je važnom zbog sve većeg vremena koje djeca provode pred

ekranima. Kroz radionice, razgovore i praktične zadatke učenici su učili kako sigurnije i odgovornije koristiti medije, prepoznati neprimjerene sadržaje i razlikovati provjerene informacije od dezinformacija. Naglasak projekta nije bio samo na zaštiti djece od mogućih opasnosti u digitalnom prostoru, nego i na poticanju njihova stvaralaštva. Učenici su tako dobili priliku sami osmisliti medijske sadržaje, isprobati različite uloge i upoznati koliko rada, pripreme i suradnje stoji iza vijesti, reportaže, slikovnice ili digitalne igre.

Slikovnica „Dan bez ekrana“ osvojila prvo mjesto

Jedan od najuspješnijih rezultata projekta bila je audiovizualna slikovnica „Dan bez ekrana“, koju su osmislili i realizirali učenici trećega razreda. U radu su ih vodile razredna učiteljica Smiljana Vale i školska knjižničarka Danijela Grgorinić, dok se za tehnički dio i snimanje glasova pobrinula učiteljica informatike Marina Kolić. Slikovnica govori o obitelji Ekranović i obrađuje aktualnu temu pretjerane uporabe digitalnih uređaja. Kroz jednostavnu priču učenici su naglasili važnost obiteljskog zajedništva, razgovora i vremena provedenog bez mobitela, računala i televizora. Sami su izradili i ilustracije koje prate priču te joj daju osoban i prepoznatljiv dječji izraz.

Rad je prijavljen na Nacionalni natječaj za



školske knjižnice „Stvarajmo eKreativno“, gdje je osvojio prvo mjesto u kategoriji audiovizualne slikovnice. Nagrada je bila potvrda da su učenici ozbiljno društvenoj temi pristupili maštovito, razumljivo i primjereno svojoj dobi. Prema istoimenoj priči pripremili su i igrokaz, koji su 30. travnja 2026. izveli u Zagrebu na svečanosti knjige Knjižna booka, a potom i na završnoj školskoj priredbi. Time je njihov rad izašao izvan učionice i dobio priliku biti predstavljen široj publici.

Učenici upoznali novinarski posao

Dan medijske pismenosti obilježen je 21. travnja gostovanjem novinarke Jasminke Kalčić te njezina suradnika, snimatelja i montažera Edija Gojaka. Učenicima su predstavili kako izgleda svakodnevni novinarski posao, pokazali im studio i snimke iz kamere te govorili o ljepotama, ali i izazovima rada u medijima. Objasnili su im kako nastaje prilog, koliko je važna priprema te zašto novinar mora biti znatiželjan, odgovoran i spreman provjeravati informacije. Gostovanje je učenicima približilo posao koji često vide samo u njegovu završnom obliku, na televizijskom ekranu ili internetskom portalu. Ujedno ih je potaknulo da slijede

vlastite interese i jednoga dana odaberu zanimanje u kojem će uživati. Povodom obilježavanja toga dana na školskim su panoima izloženi stripovi učenika šestoga razreda o lažnim vijestima, dezinformacijama i elektroničkom nasilju, radovi osmaša o društvenim mrežama te slikovnica „Dan bez ekrana“. Izložba je pokazala kako se o medijima može učiti kroz crtanje, pisanje, istraživanje i razgovor.

Od ankete do medijske detektivske radionice

Članovi izvannastavne Medijske skupine tijekom godine proveli su anketu o korištenju medija među učenicima predmetne nastave i roditeljima, a rezultate su predstavili na Danu medijske pismenosti. Učenici šestoga razreda izrađivali su digitalni razredni list, osmišljavali i snimali vijesti te pripremali reportaže. Kroz praktičan rad upoznali su različite faze nastanka medijskog sadržaja



i zaključili da novinarski posao zahtijeva dobru pripremu, preciznost, jasnu podjelu zadataka i timski rad. Izradili su i ilustracije različitih medija, koje su iskorištene za digitalnu igru pamtilice. Za učenike trećega razreda školska knjižničarka osmislila je Medijsku detektivsku radionicu, na kojoj su učili prepoznavati izvore informacija, izdvajati primjerene sadržaje i argumentirano iznositi vlastito mišljenje. Takve aktivnosti omogućile su učenicima da se ne zadrže samo na teorijskom znanju, nego da naučeno odmah primijene. Pritom su razvijali komunikacijske vještine, kreativnost, samostalnost i odgovornost prema sadržajima koje stvaraju i dijele.

Mate Bužleta učenik generacije

Svečana podjela svjedodžbi učenicima osmoga razreda održana je u petak, 3. srpnja 2026. godine, uz roditelje, članove Učiteljskog vijeća i djelatnike škole. Svih 17 učenika uspješno je završilo osnovnoškolsko obrazovanje prema svojim sposobnostima i interesima. Za učenika generacije proglašen je Mate Bužleta, koji je tijekom svih osam godina ostvarivao odličan uspjeh i uzorno vladanje. Ravnateljica Marina Čalić uručila mu je u ime Učiteljskog vijeća knjigu, dok ga je Općinsko vijeće Općine Barban nagradilo poklon-bonom u vrijednosti od 130 eura.

Program svečanosti bio je bogat i emotivan, jer je predstavljao oproštaj od generacije koja je osam godina bila dio školske zajedni-

ce. Obraćajući se roditeljima, ravnateljica im je zahvalila na povjerenju i suradnji tijekom školovanja njihove djece. Istaknula je da odgoj i obrazovanje nisu zadaća samo škole ni samo obitelji, već zajednički put temeljen na razgovoru, strpljenju, razumijevanju i međusobnoj podršci. Upravo suradnja roditelja i učitelja, naglasila je, omogućuje da u središtu svih odluka ostane dobrobit djeteta. „Vjerujem da smo zajedno s vama uspjeli našim učenicima pružiti znanje, sigurnost, vrijednosti i vjeru u vlastite mogućnosti“, poručila je.

Roditeljima je poželjela mnogo ponosa i zadovoljstva dok budu pratili djecu na novim životnim putovima, a učenicima da hrabro donose odluke, ostanu dobri ljudi i ne odustanu kada naiđu na prepreke. Osmišama je zahvalila na osmijesima, šalama, navijanju, zajedništvu i energiji koju su unosili u školske hodnike. Podsjetila ih je da su svojim ponašanjem pokazali kako se međusobno poštovanje gradi svakodnevno, malim djelima i brigom jednih za druge.

„Neka vas život vodi putem znanja, dobrote i odgovornosti. Neka vas uspjesi raduju, a prepreke osnažuju. Vrata vaše škole uvijek će vam biti otvorena“, kazala je ravnateljica. Svečanošću je završilo jedno važno razdoblje za 17 učenika, koji će školovanje nastaviti u novim sredinama. Iza sebe ostavljaju generacijske uspomene, prijateljstva i trag u životu škole, a sa sobom nose znanje, iskustva i vrijednosti koje su stjecali tijekom osam godina. ● **Danijela GRGORINIĆ**



KONOBA Loredan

Barban 10, Barban

“Hiti oko i farmaj se tu”

GRILL - RIBLJE I MESNE PLATE - TJESTENINE - PEKE - RIŽOTI

NOVA JELA U PONUDI

REZERVACIJE NA +385 91 568 2658

DE CONTE

Gradimo vaš novi dom.

novi stanovi u izgradnji

Parking
Funkcionalni tlocrti
Poslovni prostor
Centar grada

BARBAN

Kvaliteta koja traje. Dom koji ostaje.

Prodaja direktno
od investitora

novi stanovi u prodaji

A+ novogradnja
Funkcionalni tlocrti
Centar Grada
Garaža
Lift

PAZIN

KONTAKTIRAJTE NAS:



+385 91 1220993



www.deconte.hr